

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias sobre  
todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortalece,  
el amor a España.

# REGION

Diario de información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IX.— Número 2466

Oviedo, sábado 20 de junio de 1931

10 Céntimos

## ANTE LAS PROXIMAS ELECCIONES

Acción Nacional presenta su candidatura por Asturias. No podemos ocultar la íntima satisfacción que la noticia nos produce. Las fuerzas de la derecha, las genuinas fuerzas de la derecha, de espíritu democrático, defensores del orden y persuadidas de que el principio católico debe infiltrar en toda la política, no podían mantenerse aparte de la lucha. Era preciso ofrecerles aglutinante, núcleo en torno al cual pudieran seguir polarizadas, para contribuir con sus semejantes del resto de España a que sus elevados ideales orienten la confección del nuevo Estatuto que habrá de guiar los destinos de nuestro país.

Forman la candidatura personas de la mayor distinción en los medios de la actividad intelectual e industrial. Hombres modestos que se deben a sí mismos, que se han levantado sobre el paves por su propio esfuerzo, que tienen la independencia personal que debe de ser garantía para todo representante público y una historia política perfectamente limpia que ahora se galardona con su lanzamiento a esta tremenda contienda en que un panorama de dificultades enormes en todos los órdenes, se tiene por única perspectiva.

El deber de todos cuantos comulgan en su conocido ideario es prestarles ayuda calurosa y entusiasta. No es sacrificarse por ellos. Es sacrificarse por los propios ideales, de quienes ellos se ofrecen como esforzados defensores. Todo el mundo debe de pensar en que es su propia causa la que está en litigio y no aguardar invitaciones extrañas para aprestarse sin demora a la defensa.

Ciudadanos asturianos, no retraseis ni un instante los preparativos de esta defensa necesaria. Nosotros, desde aquí, ofrecemos a los candidatos nuestros aliento y les expresamos en nombre de la opinión que nos sigue, la honda gratitud que merece su sacrificio.

## ASPIRACIONES DE LOS EL AYUNTAMIENTO DE MEDICOS TITULARES AVILA PIDE LA EXPULSION DE LOS RELIGIOSOS

MADRID.— En la mañana de ayer y con asistencia del Director general de Sanidad se celebró la sesión de clausura de la Asamblea de Médicos titulares.

En dicho acto se acordó elevar a los Poderes públicos las siguientes aspiraciones de la clase: que subsista el Cuerpo de Médicos titulares; que se ingrese en él por oposición, con limitación del número de los que ingresen; que se apruebe el proyecto de clasificación de las plazas suprimiendo la quinta categoría y declarando insuficiente la actual dotación; que se eleven las gratificaciones que actualmente perciben desde el diez al veinticinco por ciento; debiendo tener derecho a esta gratificación todos los titulares cualquiera que sea la población en donde preste servicio; que sea la Dirección General quien haga los nombramientos, imponga las sanciones, etc.; que se les reconozca a los médicos titulares, en cuanto a derechos pasivos, jubilaciones viudedad, orfandad, las mismas ventajas que tienen los demás funcionarios civiles del Estado; que la jubilación forzosa sea a los 68 años y la voluntaria a los sesenta;

AVILA.— Durante la sesión que celebró ayer el Ayuntamiento, el concejal socialista Castro, propuso se solicitara del Gobierno la expulsión de todas las Ordenes religiosas que existen en esta ciudad.

El concejal republicano S. Román se opuso a dicha protesta y después de amplia discusión se sometió a votación el asunto, acordándose por mayoría solicitar la expulsión.

Gran parte de la población reprobaba la conducta del Ayuntamiento.

que los médicos titulares pasen a depender del Estado; que se cree el Ministerio de Sanidad; que los Ayuntamientos faciliten casa habitación a los Médicos titulares, que se les exima del impuesto de utilidades.

## CANDIDATURA DE ACCION NACIONAL

Acción Nacional presentará en Asturias los siguientes candidatos:

- DON RAMON GONZALEZ LOPEZ (abogado).
- DON RAFAEL DEL RIEGO (ingeniero de Minas).
- DON JOSE MARIA MOUTAS (abogado).
- DON BERNARDO AZA (industrial).
- DON IGNACIO CUERVO (agricultor).

Estos días crece la animación y el entusiasmo entre los elementos activos de Acción Nacional.

También llegan noticias muy satisfactorias de muchos pueblos de la provincia, en los cuales comienza ya una intensa campaña de propaganda.

Este movimiento de la genuina derecha asturiana ha despertado una gran simpatía.

## RESUMEN DE NOTICIAS

OVIEDO.— Se producen incidentes durante el mitin de propaganda electoral del Partido Republicano Liberal Democrata.— Melquiades Alvarez no puede pronunciar su discurso.— Resultan más de ca torce heridos, tres de ellos graves.— Se ha hecho la proclamación de candidatos de la Acción Nacional.— Se declaran en huelga los obreros de la Fábrica de Loza de San Claudio.— En breve se celebrará una Junta para distribuir los socorros a las familias de los soldados muertos en la campaña de Africa.

DE TODA ESPAÑA.— López Otero presentará su candidatura por Barcelona.— Burgos Mazo aconseja a sus amigos que apoyen a los lerrouxistas, mientras a él le presenta la Derecha Liberal Republicana.— El Primado entró en un Convento de Benedictinas.— Los obreros extranjeros contratados serán sustituidos por los obreros nacionales.— El Gobernador de Barcelona dice que allí nadie ha hablado de separatismo.— En Murcia se produce un terremoto que no causa daños ni desgracias.

## ¿EL CARDENAL SEGURA, A UN CONVENTO?

SAN SEBASTIAN.— Noticias recibidas de Hendaya aseguran que el Cardenal Segura abandonó ayer por la mañana el hotel Mendi en donde se hallaba hospedado en compañía de su secretario.

En el Hotel se guarda gran reserva acerca del lugar a donde se trasladó el Primado, suponiéndose fuera al Convento de Benedictinos de Urts, próximo a Bayona.

## ¿SE FUGO ABD-EL-KRIN DE LA ISLA DE LA REUNION?

MADRID.— "La Voz" de anoche publica de manera destacada y llamativa a dos columnas una noticia sensacional. ¿Se ha fugado Abd-el-Krin de la isla de la Reunión?

A continuación publica el retrato del bandido marroquí y dice que en algunas capitales extranjeras, especialmente en París, se venía rumoreando hace días que Abd-el-Krin se había fugado de la isla de la Reunión, en la cual se hallaba confirmado por el Gobierno francés.

Dice también que últimamente el rumor tomó cuerpo y que confían en que nuestros celosos representantes en el extranjero habían ya informado al Ministerio de lo que ocurre.

## LA CRUZ DE LA VICTORIA LLEGA A MADRID

Está valorada en catorce millones de pesetas

MADRID.— Un periódico de la noche da cuenta de que ayer se efectuó el traslado de la célebre "Cruz de la Victoria", desde el Ministerio de Instrucción Pública al Museo del Prado, para ser luego llevada a la Exposición de Artes salmantino.

Se trata de una magnífica alhaja, de gran tamaño, toda de oro y piedras preciosas, de gran valor material e histórico, por haber pertenecido al célebre caudillo de Covadonga. La Cruz está tasada en la cantidad de catorce millones de pesetas y para su traslado se han tomado todas las precauciones de rigor.

A Madrid llevó la mencionada joya un canónigo de la Catedral

## ¿QUE ESPECTACULO!

En otro lugar de este número verán los lectores una amplia información de los lamentables sucesos ocurridos ayer en Oviedo con motivo del mitin de propaganda electoral organizado por el partido republicano liberal-demócrata.

La situación llegó a ser comprometida en algunos momentos y la confusión se apoderó de muchos espíritus. Y en medio de todo aquel desconcierto se notaba una falta grave: la de la autoridad; la de la autoridad que si hubiera sido previsora o por lo menos hubiera estado presta a acudir al lugar del desorden, no se habría visto más tarde obligada a una represión.

Pero además de consignar nuestra más firme protesta por esta ausencia de autoridad, queremos expresar, como ciudadanos españoles, la pena que causan espectáculos como el registrado ayer en Oviedo.

El hecho es pura y simplemente, prescindamos de personas y de ideas, que en pleno período electoral no puede celebrarse un mitin de propaganda. Por lo que tiene de síntoma, el caso es grave e invita a reflexionar un poco sobre el estado actual de la sociedad española. Y, además, al que más y al que menos, le llevará a preguntarse hasta dónde está dispuesto el Gobierno a garantizar el ejercicio de los derechos ciudadanos, tanto más respetables en estos momentos cuanto que se trata de elegir un Parlamento que ha de dar al Estado una nueva estructuración.

Para una parte de los ciudadanos españoles, la democracia es todavía un plato fuerte. Ayer se asalta un círculo monárquico en Madrid y se queman conventos, y hoy se emplean procedimientos de violencia contra un partido que no tiene nada por cierto de monárquico, ni de conventual.

Es decir, que con frecuencia surgen aquí y allá pruebas inequívocas de que la contextura ciudadana no es aún toda lo que exige un régimen eminentemente democrático.

El lamentable espectáculo de ayer, es de los que más que otra cosa, produce una gran tristeza, sobre todo a los que, por sentir de veras la democracia, quisieramos que España diera en todo momento la sensación de que es un país que había llegado en política a la mayoría de edad, capaz de marchar por el amplio cauce de la libertad sin aproximarse jamás a los linderos del desorden y de la demagogia.

No se devuelven los originales



SAN MARTIN DE ANES.—Un detalle de la procesión del Corpus. (Foto Blanco).

de Oviedo, que requirió la custodia por medio de fuerzas de la Guardia civil y policía, lo que dio lugar a cierto revuelo, por haberse supuesto que el canónigo mencionado había sido detenido.

# ANTE LAS PROXIMAS ELECCIONES

## CANDIDATURA DEL PARTIDO COMUNISTA POR ESTA PROVINCIA

José Bullejos, Manuel Adame Misa, José León Trilla, Vicente Arroyo, Luis Arrarás, Manuel Roldán, Etelevino Vega, Ceferino Rey, Crispulo Gutiérrez, Ramón G. Roza, José de la Puente Alvarez y Ramón Rodríguez.

## EN GIJON

### CAMPAÑA DE PROPAGANDA

Han iniciado su intensa campaña electoral los diversos partidos que han de tomar parte en las próximas elecciones para las Constituyentes.

Estos días se observa en los distintos centros políticos la desusada animación que precede a esta contienda, barajándose cifras y acotándose los censos para calcular las fuerzas con que cada grupo de candidatos ha de contar en la contienda.

Como es natural, todos se muestran optimistas, confiando en el triunfo de sus respectivos candidatos, aunque las últimas palabras habrán de decirse las urnas el próximo día 28 del actual.

### LOS FEDERALES

Ayer se esperaba en Gijón a don Eduardo Barriobero y Herrán y a don Emilio Niembro que como se sabe, formarán la candidatura de los federales gijoneses, desligados de los demás partidos de la Conjunción de izquierdas y que lucharán unidos a los elementos agrarios don Angel Menéndez y don Angel Sarmiento, secretario de la Federación Agraria y presidente del Sindicato de Corao respectivamente.

A causa de los trabajos de propaganda que tienen que realizar en otras poblaciones, los señores Barriobero y Niembro, no podrán llegar a Gijón hasta hoy. Se organizaron diferentes actos públicos en los que tomarán parte dichos candidatos con la cooperación de significados elementos del partido federal de Gijón.

### VENDRA DON BASILIO ALVAREZ

Mañana, domingo o pasado lunes, llegará a nuestra población el sacerdote gallego y líder de los elementos agrarios, don Basilio Alvarez, el cual se dice que permanecerá en Gijón tres días para hacer propaganda en favor de la candidatura de los federados y los agrarios.

### EL PARTIDO REPUBLICANO LIBERAL DEMOCRATA

Con motivo del importante acto público que tenían anunciado en Oviedo, fueron muchísimos los elementos del partido republicano liberal democrata que se trasladaron a la capital para escuchar la elocuente palabra de su jefe.

En Gijón se hicieron todos los preparativos posibles para escuchar el discurso de don Melquiades Alvarez y de los demás oradores que tomarán parte en el mitin, instalándose potentes altavoces en el Circulo del Partido y en la calle Corrida así como también en diferentes establecimientos de la población.

Parece ya acordado que el mitin de Gijón en el que intervendrá don Melquiades Alvarez se celebra el próximo jueves en los Campos Eliseos.

### LA CONJUNCION DE IZQUIERDAS

También los partidos que constituyen la conjunción de socialistas y republicanos, vienen trabajando con febril actividad en favor de su candidatura y, aunque todavía no se han hecho públicos los actos de propaganda que se celebrarán en nuestra población, se nos asegura que en uno de los

días de la próxima semana habrá un mitin en el que tomarán parte el ministro de Fomento don Alvaro de Albornoz, y alguno otro de los candidatos.

### LOS RADICALES SOCIALISTAS

Para uno de estos días tienen anunciado un mitin de propaganda los elementos del partido radical socialista que van desligados de los que forman la Conjunción Izquierdista.

En fin, que la próxima semana será de intensa y febril propaganda electoral con discursos de todas las tonalidades, según la significación política de cada orador.

### Mata cucarachas Castillo

Garantía absoluta. B., 0,95

# PUBLICITAS

## ORGANIZACION MODERNA DE PUBLICIDAD

Publicidad en diarios, revistas, almanaques, anuarios, etc. del mundo entero.

### SECCION TÉCNICA

Los dibujos más sugestivos  
Los textos más convincentes

PROPORCIONA  
DISTRIBUYE  
CREA  
ADMINISTRA  
REDACTA  
DIBUJA  
EDITA

### MADRID

C<sup>o</sup> PEÑALVER, 13

APARTADO, 911

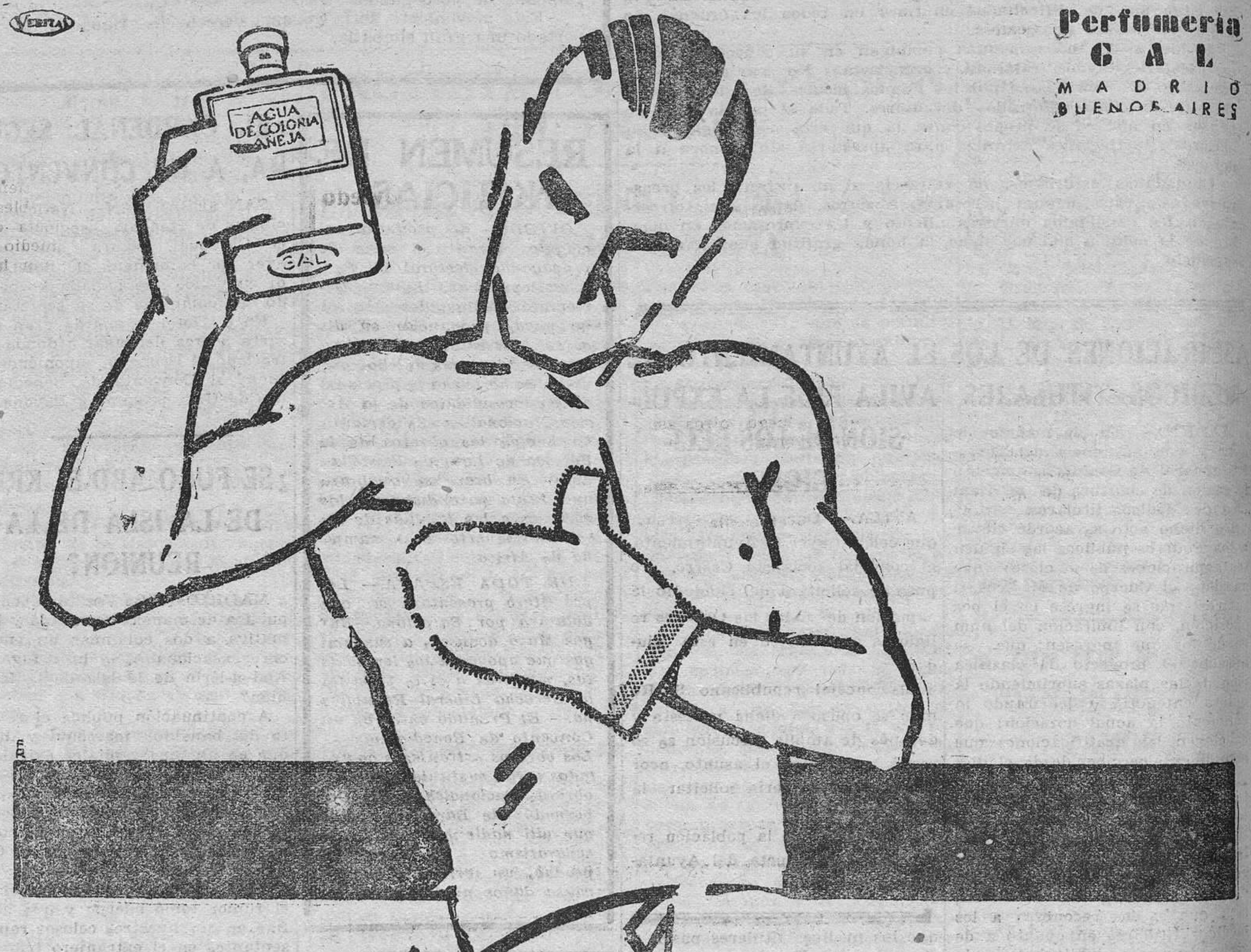
TELEFONO 16375

### BARCELONA

PELAYO, 9

APARTADO, 228

TELEFONO 16405



Perfumeria  
G A L  
M A D R I D  
B U E N O S A I R E S

# FRICCIÓN SALUDABLE

Las esencias naturales de la Colonia Añeja y el alcohol de 90 grados que contiene, hacen un gran bien. Usada en forma de fricciones, la Colonia Añeja actúa sobre los nervios como un sedante y da firmeza al cutis. Infunde vigor y preserva el cuerpo contra las diferencias de temperatura. Tiene la eficacia de un tónico perfumado, por el bienestar que produce y por su aroma intenso.

FRASCO, 2,50  
LITRO, 15 PTAS.  
IMPRE APARTE

# AGUA DE COLONIA AÑEJA

## SESION EN EL AYUNTAMIENTO DE OVIEDO

Se cede un solar para la Facultad de Ciencias.--La sesión se dedicó, en su mayor parte, al estudio de las deficiencias de la Casa de Socorro y de las cantinas escolares

La sesión del Ayuntamiento de ayer fué corta. Asistieron, en principio trece concejales. Se lee a toda velocidad el acta que es aprobada. Se da cuenta de las comunicaciones de algunos Ayuntamientos adhiriéndose a la propuesta de adhesión del Ayuntamiento al Gobierno provisional de la República. Y comienzan a desestimarse algunas intancias.

Entre ellas la de don José Menéndez, del Banco Español de Crédito, de don Ramón Cueto Pérez, de don José González y don Francisco López, de don Julio Corzo y don Emilio Brun. Se accede a las instancias de don Benjamín Oporto y se acuerda no renovar la póliza de seguros de dos camiones.

### LAS CANTINAS ESCOLARES

Se lee una propuesta de la Comisión de Inspección Pública sobre variación de formas y alimentos para las cantinas escolares. Se propone por esta comisión que en lugar de la pésima comida que actualmente se sirve a los niños que acuden a las Cantinas escolares, se les de un bollo con un chorizo y un huevo. La propuesta es acogida con general simpatía; pero don Teodomiro Menéndez, dice que debe de reformarse por cuanto que no es posible que los niños se alimenten con cosas frías, y que se les de embutidos que son poco higiénicos. Propone, en consecuencia, que se de a los niños un bollo, y dos huevos para que los lleven a su casa, con lo cual ayudarán a la familia llevando el alimento para ellos. Hay varias intervenciones por parte de los concejales, llegándose, en fin al acuerdo de que provisionalmente se de a los niños el bollo y dos huevos para que se lo lleven a su casa y en los sitios en que van demasiado cerca, o no tengan a las horas de la comida, familias en su casa, que se los den en la misma escuela. Esto como medida provisional. Durante el verano no se deberá estudiar la manera de establecer verdaderas cantinas escolares dotadas de todo lo necesario para ellas.

### LOS SERVICIOS DE LA CASA DE SOCORRO

Al leerse la propuesta de la Comisión de Beneficencia y Sanidad sobre la reorganización del servicio de la Casa de Socorro, hay varias intervenciones por parte de algunos concejales. El alcalde, señor Laredo, denuncia, como médico y primera autoridad municipal, el estado lastimoso de los servicios, sin instrumental, oxidado el poco que existe, sin habitaciones, sin lo necesario, con mal local... Es necesario no reformar, sino construir de nuevo. Por otra parte, se dan casos verdaderamente bochornosos: invertir en medicamento todo el presupuesto para ella, invirtiendo en poco tiempo la consignación total de todo el año; prestando asistencia medicamentada a quienes no son realmente pobres...

En vista de esto, don Teodomiro Menéndez dice que lo denuncia es gravísimo, y que debe de abrirse un expediente para depurar responsabilidades.

### LA NUEVA FACULTAD DE CIENCIAS

Por unanimidad, se acuerda ofrecer para la nueva Facultad de Ciencias, el solar número 2, en el Campo de Maniobras, accediendo a lo solicitado.

Y se trataron luego otros asuntos de menor interés.

REGION esté editada por una sociedad anónima cuyos accionistas se hallan distribuidos por todo Asturias. Ello proporciona al periódico un aliento espiritual y una garantía de independencia que trascienden de todos sus comentarios y campañas.

## SPORTING DE GIJON-OVIEDO F. C

Mañana, a las cuatro, en Teatinos

Partido de revancha entre los "ases" regionales

con el calor es más

necesario que nunca el uso de jabones, cremas, lociones, etc. favorables a su cutis. esta casa es la que tiene mayor existencia en perfumería en la provincia.

productos Vasconcel, Worth Molyneux Caron Coty Houbigant Guerlain Atkinson Myrurgia Floralia toda clase de perfumes, compactos, lápices para labios, etcétera, etc.

artículos de señora, caballero y niño.

bisutería artículos de viaje. mañana:

### San Luis

compre su regalo en la casa de los regalos, en

Vega, uría, 32, oviedo

artículos de tocador: medias varices fajas médicas, etc., etc.

## ¡CURACION DE LA HIPERCLORHIDRIA!

Más del 90 por 100 de las enfermedades de los órganos digestivos tienen su origen en el exceso de acidez estomacal o "hiperclorhidria", la cual se alivia neutralizando esta acidez, mas para "curarla radicalmente", es preciso acabar con la inflamación y ulceración del tubo digestivo, normalizar la función secretora de las glándulas productoras de jugos ácidos y vigorizar la sangre, enriqueciéndola de principios oxidantes y disolventes, y esto "solamente lo ha conseguido", hasta la fecha, el sabio doctor Roly con su famosísima fórmula titulada MAGNESIA "ROLY" FOSFO-

## EL SUBSUELO DE ASTURIAS

HAY 780 MINAS EN PRODUCCION, CON UNA SUPERFICIE DE 43.000 HECTAREAS

La provincia de Oviedo siempre ha tenido fama por su riqueza minera; ya el hombre prehistórico libró en esta región diferentes minas, como lo prueba la antiquísima mina de cobre del Aramo, que es citada como una de las más antiguas del mundo: *MINAS DE LA PROVINCIA DE OVIEDO*

Hoy día la explotación de estos metales, tiene poca importancia porque la industria utiliza los minerales, que aunque de menor valor relativo, son más importantes para su desarrollo, como son el carbón y el hierro. Por lo que se refiere a este punto, la situación de Asturias es sumamente privilegiada. Por los estudios realizados en su subsuelo, se ha comprobado que las reservas de estos dos minerales son muy considerables. Los minerales de hierro se encuentran en diferentes capas de los terrenos siluriano y devoniano que cubren la parte occidental de esta provincia, pudiendo afirmarse que su cubo es tan elevado que por muy extensa que fuese la explotación de esta mena, no se agotaría en varios miles de años. Por lo que se refiere a la hulla, nuestra provincia tiene también reservas considerables; el terreno carbonífero consta de los tres ramos, superior, medio e inferior que se extienden por las cuencas principales de Europa y de los Estados Unidos; las numerosas capas, principalmente del tramo medio que le forman se encuentran tan repetidamente plegadas, que hace que el cubo de carbón existente, sea muy elevado. De estos tres ramos, el de mayor valor industrial es el medio, que se extiende principalmente por los Ayuntamientos de Langreo, Mieres, Aller, Siero y San Martín del Rey Aurelio. La cubicación probable de esta riqueza hullera, según los trabajos mineros existentes actualmente, y de los reconocimientos geológicos, se puede asegurar, que esta cantidad no es inferior a 3.000 millones de toneladas; como la explotación actual es de 4.700.000, resulta que se tiene una reserva de combustible para más de 700 años. Esta reserva de carbón es de todos los tipos conocidos de hulla, pues se encuentra desde las antracitas, con materias volátiles que no llegan al 4% hasta los carbonos de vapor y las hullas de gas y las secas de llama larga, que pasan del 30% en materias volátiles.

Hasta hace pocos años, la explotación del carbón se hacía exclusivamente por medio de socavones situados sobre el nivel de los valles; como la mayor parte de la hulla existente por encima de este nivel, ha sido explotada ya, es preciso extraer por medio de pozos la situada por debajo del mismo. Actualmente existen diferentes instalaciones de pozos, con profundidades que varían entre 120 y 300 metros, siendo los principales los de Turón, La Nueva, Pumarabule, Fondón, Sotón y Mosquitera, este último instalado con todos los adelantos industriales modernos. Con esto se consigue, que el trabajo se realiza de un modo más concentrado, sin necesidad de transportar el carbón por numerosos planos inclinados y ramales de vía, resultando con ello la explotación más económica. Desde hace pocos años también, se viene haciendo el arranque y la perforación de las galerías, por medios mecánicos; para ello se utiliza perforadoras y martillo, movidos por aire comprimido. Los principales sistemas de compresores y de martillos neumáticos son los de los tipos Ingersoll, Flotmann y Chicago Pneumatic. Se emplea también como medios mecánicos en el interior las transportadoras oscilantes, movidas por aire comprimido.

El desarrollo de la mecanización en algunas de las explotaciones, ha sido tan elevado que en algunas minas, como en las Hulleras del Turón, que tiene una producción de cerca de seiscientos mil toneladas el arranque mecánico llega al 60%, cifra superior a la media de las minas inglesas. Por lo que se refiere a la mecanización, podemos decir también, que en la actualidad se van reemplazando, casi en absoluto, los antiguos medios de ventilación natural y por hogares, por ventiladores mecánicos accionados por energía eléctrica, que aseguran en todo tiempo una ventilación regular y energética.

Las minas en producción de Asturias son 780 con una superficie de 43.000 hectáreas, y las minas improductivas llegan a novecientas setenta y cuatro con 55.000 hectáreas. El número de obreros, que durante el año próximo pasado se emplearon en la industria minera de la provincia, han sido 28.382.

La producción durante este mismo año de 1930, ha sido la siguiente: Antracita, 17.755 toneladas. Hulla, 4.696.029 y kmas, recogidas en los ríos 90.227 toneladas.

Los productores de hulla de más de 100.000 toneladas han sido los siguientes:

- Sociedad Duro Felguera. Toneladas: 1.223.000; obreros, 7.231.
- Sociedad Hullera Española. Toneladas: 658.900; obreros, 4.096.
- Sociedad Hulleras del Turón. Toneladas: 585.500; obreros, 3.297.
- Sociedad Fábrica de Mieres. Toneladas: 562.600; obreros, 3.026.
- Sociedad Industrial Asturiana. Toneladas: 146.146; obreros, 925.
- Sociedad Carbones de La Nueva. Toneladas: 122.740; obreros, 740.
- Sociedad Quintana y Bertrand. Toneladas: 113.997; obreros, 691.
- Sociedad Coto del Musel. Toneladas: 102.543; obreros, 496.

En la provincia existen tres fábricas metalúrgicas. En La Felguera, perteneciente a la Sociedad metalúrgica Duro-Felguera, que tiene dos altos hornos; en Ablaña la Sociedad Anónima Fábrica de Mieres, tiene también encendido un horno alto, y la Sociedad Industrial Asturiana en Gijón, tiene otro. La producción ha sido de 143.000 toneladas de lingote de hierro y 226 mil de acero, transformado en hierros laminados, así como en aceros y hierros moldeados. El número de obreros empleados, ha sido de 7.000.

Se pueden señalar también como fábricas metalúrgicas de importancia la de Cinz de Arnao, situada en el concejo de Castrillón, propiedad de la Real Compañía Asturiana de Minas; se han tratado 16.000 toneladas de minerales de cinz procedentes en su mayoría de la provincia de Santander, habiéndose obtenido 8.050 toneladas de cinz bruto, del que se han transformado 4.150 toneladas en productos laminados.

La fábrica de metales de Lugones, de la que es dueña la Sociedad Industrial Asturiana, ha obtenido 5.700 toneladas de cobre y 3.100 de latón.

En la fábrica de Arnao, el término medio diario de obreros ha sido el de 610, y el de la fábrica de Lugones de 163 obreros.

Por último podemos indicar que existen otras fábricas de menor importancia que las anteriores, cuyas primeras materias son también productos minerales como son: las fábricas de Cemento, Loza, Cerámicas, Superfosfatos, así como la explotación de canteras de yeso y caliza, cuyo número total de obreros es de unos 2.000.



El señor

Don Manuel Martínez Ealo

Doctor en Medicina

Falleció en su casa de Somado (Pravia) el día 19 de junio de 1931 a las nueve de la mañana, a los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Basilisa Menéndez Sampedro; hijos, doña Adela y don Francisco; hermana política, doña Encarnación Menéndez; sobrinos, primos y demás parientes

Ruegan a sus amistades se sirvan acudir a la conducción del cadáver, hoy, 20, a las diez y media de la mañana, y acto seguido a los funerales que, por su eterno descanso, se celebrarán en la iglesia parroquial de Muros del Nalón, favores por los cuales quedarán muy agradecidos.

Anúnciese en REGION

# Ayuntamiento

## UNA AUTORIZACION

Se autoriza a don Vicente Sánchez para construir una casa en el Postigo.

## ADECENTAMIENTO DE UN MURO

La Alcaldía envió un oficio al superior de los PP. Jesuitas, con cediéndole el plazo de quince días para adecentar el muro que cierra la finca de la calle de Santa Susana y Pérez de la Sala.

## OBRAS DE REPARACION

Al propietario de la casa número 14 de la calle de Mon se le ordena proceda al arreglo de la fachada y de los miradores que se hallan en malas condiciones.

## LA CASA DE LA MAGDALENA

Se comunica al mayordomo de la Cofradía de la Magdalena, don Francisco Fernández Alonso, el estado ruinoso en que se encuentra la casa que dicha Cofradía posee en la calle de la Magdalena, por lo que se hace preciso su inmediata derribo o la ejecución de obras de reconstrucción según dictamen facultativo.

## A LA JUNTA DE SANIDAD

Se remite a la Junta provincial de Sanidad el expediente de rectificación de la línea de la calle de Flórez Estrada.

## DE UNAS OPOSICIONES

Los aspirantes a las cuatro plazas de practicante de la beneficencia municipal obtuvieron en el segundo ejercicio la siguiente puntuación: don Julio Bravo, 10 puntos; don Antonio Menéndez Buenos, 10; don Victor Barril, 8; don Vicente Villasol, 5; don Cipriano Lorenzo, 2; don Emilio Zamora, 3; don Eduardo García Pérez, 2; don Lorenzo Menéndez, 2.

# Gobierno Civil

## EL CONFLICTO DE LA FABRICA DE SAN CLAUDIO

El gobernador interino don Valentín Álvarez, recibió la noticia de haberse declarado en huelga los obreros de la fábrica de loza de San Claudio. La autoridad gubernativa empezó a practicar gestiones para solucionar el conflicto.

## SOBRE LA DISTRIBUCION DE UNOS SOCORROS

Hablamos ayer con el gobernador de la necesidad de proceder a la distribución de los socorros, que fueron recaudados a raíz del desastre de Marruecos del año 21 entre los padres de los soldados asturianos muertos en campaña.

Hace ya tiempo se hizo un reparto, y en la actualidad existe una cantidad sobrante de lo recaudado en aquella ocasión, la cual es preciso distribuir entre aquellas personas que tengan derecho a ello.

El señor Álvarez nos manifestó que pensaba hablar del asunto con el secretario de la Junta, señor Mantilla, para convocar a la Junta con el fin de solucionar definitivamente este asunto.

## Balneario de Fuente Santa

Temporada oficial 15 de Junio a 30 Septiembre. Aguas sulfurosas y ferruginosas, arsenicales. Curación: Enfermedades de piel, catarros, afecciones garganta, nariz, anemia, clorosis, etc.

Médico Director, Dr. Eduardo Álvarez Terán.

REGION, Apartado 42, teléfonos 15-16 y 15-17

# Notas militares

## JEFES Y OFICIALES QUE QUEDAN DISPONIBLES DEL REGIMIENTO NUMERO 3

Por el Ministerio de la Guerra se a publicado una orden disponiendo que queden en situación de disponibles forzosos en esta Región los siguientes jefes y oficiales del Regimiento número 3.

Coronel.—Don Antonio Gardón Alvado.

Tenientes coroneles.—Don Leopoldo Gómez de Nicolás; don Honorino Martínez Alonso y don José Romero Erice.

Comandantes.—Don José Conde Biesca, don Román H. Baamonde, y don Eduardo Martínez Nieto.

Capitanes.—Don Gerardo Albornoz G. del Busto, don Fernando Alvarez, don Vicente Aparicio Soto, don Bernardo Bocinos Villaverde, don José Cabeza Fernández, don Antonio Esteban Palero, don Alejandro Rodríguez Rivero y don Rafael Salazar Marcos.

Tenientes.—Don Alberto Aza Hevia, don Víctor Ochoa Olaverrieta, don Joaquín Ricra, don Antonio Romero del Castillo, don José Segoviano Martín.

Tenientes de la E. R.—Don Cristóbal Cabrera Díaz, don Julio Cifuentes Goy, don Francisco Mateo Gastón.

Alferez de la E. R.—Don Rufino Decimavilla Rodríguez.

## DEL REGIMIENTO DE TARRAGONA

Los jefes y oficiales del Regimiento de Tarragona que quedan en situación de disponibles, son los siguientes:

Tenientes coroneles.—D. Francisco Vázquez, don Vicente Portilla y don José Velázquez.

Comandantes.—Don Julio Bartran, don Victoriano Jareño y don Antonio Sánchez.

Capitanes.—Don Juan Castañón, don Dionisio González Rodríguez, don Marcelino García Lorenzo, don Daniel Herrera, don José Loma, don José López, don Jesús Monglado, don Indalecio Núñez, don Manuel Pacheco, don Guillermo Rodríguez, y don Manuel Salvador Jambriña.

Capitanes de la E. R.—Don

## Hotel y Café Villafranca

Situado entre los dos Balnearios. Pensión completa de 8 a 13 pías. ALCEDA-ONTANEDA

Eduardo Martínez Rodríguez.

Tenientes.—Don Paulino Anón, don Federico Meana, don José Vega García.

Tenientes de la E. R.—Don Francisco Cortizo, don José González González, don José Nieto, don Lorenzo Pérez y don Doro-teo Tejerina.

Alféreces de la E. R.—Don Joaquín Collado, don Antonio González Duarte y don Genaro Núñez.

## EL MANDO DEL 8 BATALLON DE CAZADORES

Se ha conferido el mando del octavo Batallón de Zapadores, al teniente coronel don Eduardo Marquerie Ruiz, que se halla en situación de disponible en la segunda Región.

## CAPITANES MEDICOS

Fueron hechos los siguientes nombramientos de capitanes médicos:

Don Alberto Cortes, del Regimiento número 3 es destinado al mismo; don Perfecto Peña Martínez, del Tarragona al número 3; don Antonio López Cotarelo, del sexto de Zapadores, al octavo.

Alferez médico, don Pedro Iba-seta Gutiérrez, del Tarragona a la Inspección de Sanidad Militar de la octava región.

# Diputación

## PARA LA BIBLIOTECA REGIONAL

Ha regalado el distinguido escritor don José Rodríguez Fernández a esta Biblioteca los nuevos libros siguientes:

"Patronato de Barres. Cuestiones de espumadera canónica", por uno que apenas se llama Pedro. (Barres es de Castropol.)

"El inmortal Húsar de Castilla don Antonio García, soldado del regimiento de Castropol", por M. G. Tejeiro.

"Hombres célebres del Occidente de Asturias" (t. 2.), por id. y "El fomento de la ganadería de Asturias", por un ganadero práctico.

## Anuncios oficiales

### ANUNCIO

## A LOS TRATANTES DE GANADO Y FABRICANTES DE EMBUTIDOS

La Sociedad cooperativa "La Equitativa" de la Fábrica de Mieres, saca a concurso el suministro de carnes frescas, vacunas y embutidos para el segundo semestre del corriente año.

Los que deseen tomar parte en estos concursos, pueden pasar por las oficinas de la expresada Sociedad, donde se halla de manifiesto el pliego de condiciones, hasta las cinco de la tarde del día 26 del corriente.

Mieres, 19 de junio de 1931.

EL PRESIDENTE.

## TEMPORADA DE VERANO DE 1931

En esta Sección REGION insertará todos los anuncios de VILLAS, CHALETS, HABITACIONES que se ofrezcan en arriendo, HOTELES, PENSIONES, CASAS DE HUESPEDES, ETC.

Los anuncios a PUBLICITAS Apartado 99, Oviedo.

## VERANEANTES

A 100 metros de la playa encontraréis la económica y acreditada fonda de Cuell. La Isla, Colunga,

SANTOS DE HOY.—Ss. Silverio, p. Macario, ob. Pablo, Ciriaco, mrs. Florentina, vg. ADORACION NOCTURNA.—Corresponde esta noche hacer la guardia al Santísimo al turno San Pascual Bailón. La vigilia y misa se aplican por don Rafael Cosío Gómez (q e p d.)

## LO QUE NOS DICE ALFREDO ESCOSURA

La casualidad nos hizo tropezar ayer con Alfredo Escosura, que, con la compañía que hoy debuta en el Campoamor, se encuentra en La Felguera, donde ha recogido los primeros aplausos de los muchos que no dudamos le esperan en Asturias.

La entrevista duró una media docena de minutos, que ya Alfredo estaba en franquía para retornar a La Felguera, de donde una imprevista incidencia lo había traído por unos instantes. Así pues, y descontentado el tiempo dedicado al saludo al amigo muy querido, apenas nos quedó el preciso para disparar unas preguntas, contestadas con el pie ya en el acelerador.

—¿...? —Creo, tengo esperanza de éxito, en Madrid la pusimos setenta noches y en provincias la suerte también nos acompaña. Yo fío mucho en el fino espíritu de crítica de los ovetenses, que no dudo han de llegar desde el primer momento a todo lo mucho bueno que en la obra han puesto Cases, Torner y Alarcón.

—¿...? —A mi déjame de lado, ten la seguridad que yo seré el cañamazo a través del cual tendrán que encontrar lo bueno que mis compañeros han derrochado.

—¿...? —Dramática, tanto, que se nos ha dicho reiteradamente que como comedia dramática podría representarse, pero claro es, la inspiración y la técnica de Torner y Cases la avalan hasta el límite.

—¿...? —Siempre adelante, es nuestro lema. "La Promesa", lo decías tú en una crónica— no llevaba otra intención que esa, la de "una promesa". Veremos si el público entiende que hemos empezado a cumplirla.

—¿...? —Naturalmente, cada día con más entusiasmo. Cada palabra en las cuartillas y cada nota en la pauta, son aspiración ferviente a dar realidad a lo que antes te decía, a convertir "la promesa" en realidad.

—¿...? —Pues para el Otoño tenemos otra zarzuela que ya se ha leído a los del Calderón y les agradó mucho.

—¿...? —Los mismos, tanto en lo que se refiere a la letra como a la música.

—¿...? —En verso, de ambiente de "la tierra", pues se desarrolla en tierra de vaqueiros y se titula "Sol en la sierra".

—¿...? —Desde luego asistiremos al estreno Cases, Torner y yo y es muy probable que también asista Alarcón.

No dió para más el tiempo, que es compañero de Escosura pierde ya hasta el último ápice de paciencia.

Ahora, que el triunfo en la tierra, en casa, entre los suyos, les sonría tanto como nosotros de seamos, tanto como merecen sus loables esfuerzos.

ASTUR.

**Periódicos atrasados** de todos tamaños, se venden en "PUBLICITAS"

# Rifa benéfica

Números premiados en el sorteo del 19 de Junio de 1931. Con 100 pesetas el 679, Con 50 pesetas el 7.230, Con 25 pesetas el 189.  
CON 10 PESETAS  
Números 132 2.250 2.999 3.192 3.227 4.145 4.150 4.428 5.154 7.117, 7.244 7.652 8.529 8.901 9.619 10.514 10.732 10.889 11.072 11.562.

# DEPORTES

## En el partido del domingo habrá novedades

Nos referimos, naturalmente, al Oviedo.

Hace tiempo que anunciamos cómo algunos jugadores asturianos había hecho una visita a la secretaria del Club de Teatinos. Bien, pues uno de dichos jugadores formará mañana en Teatinos.

Trátase de Sirio, el medio centro del Club Gijón, un muchacho con mucho empuje, con ansias de nombre y que viene dispuesto a conquistárselo poniendo en la liza cuanto puede y vale.

Decíamos algo de esto a raíz de la mencionada visita, lo repetimos hoy y esperamos con firmeza el próximo martes, después de su actuación del domingo.

En el equipo de Teatinos, aparte esta novedad, habrá la de jugar Chusle de extremo derecha por estar Inciarte lesionado, no de importancia, pero sí obligado a guardar un absoluto reposo.

Por el Molinón parece que no habrá novedades, seguramente el equipo que formen será el mismo que logró el brillante sexto puesto del partido jugado en su terreno.

## Nava

### SPORTIVA GIJONESA EUROPA DE NAVIA

El próximo domingo contendrán en partido amistoso los equipos que encabezan estas lineas, siendo de esperar sea un encuentro interesante, pues la Sportiva Gijonesa es un admirable equipo que va a la vanguardia entre los numerosos equipos de la villa de Jovellanos.

Por su parte el Europa, que por cierto se presenta con nuevos y valiosos elementos, pondrá de su parte todo su entusiasmo en busca del triunfo, recordando así a los aficionados de Nava aquellas tardes emocionantes de fútbol del año pasado que tantos laureles conquistaron para el veterano Club.

Teniendo en cuenta la romería de Piloñeta, el partido dará principio a las tres y media de punto.

El mismo domingo, en el campo del Quintana, se celebrará un encuentro entre el equipo local y el Sport Club de Avilés.

Los locales alinearán sus mejores elementos y lucharán por alcanzar un nuevo triunfo sobre tan distinguidos adversarios.

# MAGISTERIO

## CONVOCATORIA

Se hace a todos los maestros nacionales de la capital para el domingo, día 21 del actual, en la escuela del Fontán, domicilio social de la Asociación y hora de las doce de la mañana, a fin de dar cumplimiento a la orden de la Dirección general de primera enseñanza de 13 del presente y disposiciones complementarias, sobre propuesta de los padres de familia que han de formar parte del Consejo provincial.

Oviedo, 19 de junio de 1931. El maestro más antiguo del calafate, Anacleto Moreno.

INFORMACION GRAFICA DE ACTUALIDAD



Olarita Panach, primera tiple de la compañía que hoy debuta en el Campoamor.

Don Teodomiro Menéndez, candidato socialista. (Foto Mena)

Don Alfredo Martínez, candidato del partido republicano liberal demócrata. (Foto Mena)



La banda de música del regimiento número 3, que se fusionará con la del número 78, según ayer dijimos en amplia información, y el director de la misma, capitán don Aurelio Gutiérrez, que dirigirá la nueva banda que resultará de la fusión de las dos.

Don Pedro Miñor, candidato del partido republicano liberal demócrata. (Foto Mens)

Don José Álvarez Buylla, candidato del partido republicano. (Foto Mena)

# Graves desórdenes interrumpen el mitin de don Melquiades Alvarez

Se asaltó el Teatro Campoamor y resultaron catorce heridos.—La Guardia Civil es recibida a pedradas cuando acudió en los primeros momentos.—Más tarde hace fuego la Benemérita, y resultan tres heridos graves.—Don Melquiades Alvarez, que no había empezado su discurso, no pudo salir del teatro hasta las diez de la noche.—Fuerzas del Ejército en las calles de Oviedo

## ASPECTO DE LA SALA

Minutos antes de las siete, todas las localidades del teatro Campoamor estaban ocupadas. Había entre el público muchas señoras. La Comisión organizadora había procurado distribuir las entradas con arreglo a la importancia de las distintas agrupaciones de la provincia que las habían solicitado, habiendo necesidad de observar una rigurosa selección para complacer en lo posible a todos los afiliados.

Se habían habilitado sillas especiales, que estaban colocadas por los huecos que dejan libres las localidades habituales.

En el escenario había diversas sillas, que estaban materialmente ocupadas.

En la mesa designada a la prensa se encontraban representantes de los periódicos "El Carbayón", "La Voz de Asturias", "El Noroeste", "La Prensa", "La Voz de Avilés", REGION y corresponsales de los periódicos madrileños.

## LEGA DON MELQUIADES ALVAREZ

En este ambiente de expectación, apareció en el escenario el tribuno asturiano, acompañado de varios correligionarios, siendo ovacionado.

Momentos antes de dar comienzo el acto llegaron hasta la escena los ruidos producidos al violentar las puertas, subiendo en tromba muchos de los que se hallaban en la calle hasta las localidades altas del teatro.

Durante la noche anterior se había hecho una instalación completa de radio para transmitir los discursos y complacer a los que se veían en la imposibilidad de penetrar en el local. En distintos sitios de la población se habían instalado altavoces.

En la mesa presidencial tomaron asiento, con don Melquiades Alvarez, don Juan Uria, don Marcelino Fernández, don Fermín Landeta, don Alfredo Martínez y otros.

## LOS DISCURSOS

Inició los discursos don Fermín Landeta, afirmando que, por acuerdo del partido republicano liberal demócrata, se habían organizado diversos actos de propaganda en Asturias, uno de los cuales era el de ayer.

Menciona la imposibilidad de haber podido complacer a todos los que habían solicitado entradas, y dice que, para que los discursos pudieran ser oídos, se habían colocado micrófonos y altavoces.

Muestra su complacencia por la presencia de muchas señoras que hay en el local, señalando la importancia de que se interesen por este partido, que es el que ofrece mayores garantías de orden, progreso y cultura.

Menciona los nombres que figuran en la candidatura del partido republicano liberal demócrata, diciendo que es la candidatura más prestigiosa de España.

Termina recomendando atención para los discursos de los oradores que van a sucederle en el uso de la palabra, y confía en que la candidatura de este partido saldrá triunfante. (Ovación.)

**DON ALFREDO MARTINEZ**  
Al aproximarse al micrófono a hablar, es aplaudido don Alfredo Martínez.

Comienza reconociendo la ansiedad que existe por escuchar la palabra de don Melquiades, que habrá de tocar algunos puntos de los que dejó pendientes en su discurso de Madrid, ansiedad que le hará ser breve, y no mencionar para nada el programa del partido republicano liberal demócrata.

Menciona la consternación que se apoderó de los concurrentes al acto de Madrid, y que les hizo creer que la momentánea indisposición de don Melquiades Alvarez revestía caracteres de gravedad. Afortunadamente—continúa—no ocurrió así, y aquí viene para exponer algunos de los puntos entonces suspendidos.

Advierte la importancia de las Cortes Constituyentes, en las cuales se habrá de votar la Constitución española. (En este momento, una voz de uno de los concurrentes que ocupan el "gallinero" dice: "Ya t'oy". Don Melquiades mira hacia el sitio de donde partió la voz, y hay un ligero temblor nervioso en su mano, que está dando con los dedos sobre la mesa presidencial.)

Afirma que siempre militó en el partido de Melquiades Alvarez y que, conociendo su espíritu liberal, demócrata, le causan lástima las frases de los que ponen en duda el republicanismo del gran orador asturiano.

Dice que no debiera rebajarse para rebatir a los que lanzan toda suerte de patrañas contra el partido republicano liberal demócrata; pero que lo hace porque hay muchos espíritus sencillos que, escuchando una y otra vez que han sido traidores, pueden creer tales mentiras.

Hace un recorrido por la vida política de don Melquiades Alvarez, señalando cómo las más grandes figuras de Asturias han reconocido siempre en él a un sano y verdadero paladín de las libertades.

Era yo un adolescente—dice—y ya me sentía arrebatado por la palabra de don Melquiades. Y no éramos solamente nosotros; el gran "Clarín", después de escucharle, le abrazaba llorando, diciéndole que era como Demócrito, el libertador de Atenas.

Y ahora—continúa—oigo con asombro cómo se discute su republicanismo.

Habla de la intervención de Melquiades Alvarez cuando el proceso de Ferrer, destacando su valentía en aquellos días en que un ejército omnipotente amenazaba con aplastar al que se significaba por su espíritu liberal.

Pasa a relatar lo ocurrido con Melquiades Alvarez y Romarones al decir éste que el político asturiano tenía frases en su verbo para nombrar las cosas sin herir a nadie, contestando don Melquiades Alvarez que no modificaba sus palabras porque ellas respondían a un íntimo convencimiento.

Menciona la huelga revolucionaria de Asturias en 1917, para destacar que Melquiades Alvarez se unió a los socialistas y recorrió la carretera desde Gijón a Oviedo, sin acobardarse ante los procedimientos que ponían en práctica Doval y Burguete.

Refiere cómo Manuel Llana llegó a la puerta de la finca de don Melquiades Alvarez, pidiendo, por favor, cobijo, pues estaba rendido y le buscaban para matarle. En aquella hora crítica, la mujer que cuidaba la casa visitó al señor Martínez para saber si había

de dar entrada o no al señor Llana.

Yo le dije—continúa—que le abrieran las puertas, y cuando pregunté a don Melquiades lo que procedía hacer, me contestó: "Que siga allí todo el tiempo que le haga falta, para ponerse a cubierto de sus perseguidores.

Cómo nos pagan los compañeros de Llana aquella atención todos lo sabéis. Perdonémosles. (Ovación.)

Afirma a continuación que don Melquiades Alvarez tomó parte en varias intenciones para derribar a la Dictadura, y que la República se implantó precisamente con las líneas generales que había trazado el político asturiano.

Viene el discurso del teatro de la Comedia, y después de celebrada muchos nos preguntaban: ¿Y ustedes qué votarán?

Y en buena lógica no era posible preguntar esto una vez escuchada la primera parte de aquel discurso.

Cuando a mí se me propuso ser candidato por Pravia, dije que votaría la República, y estando en un todo identificado con Melquiades Alvarez, como estoy, comprenderéis que al hablar así era porque estaría autorizado para ello.

Trata del problema sanitario, que muchos partidos no incluyen en sus programas y que el partido republicano liberal demócrata tiene completamente estudiado, para evitar que mueran los setenta mil españoles que desaparecen anualmente, por enfermedades contagiosas. (Ovación.)

En la última parte del discurso de don Alfredo Martínez ya comenzaron a significarse más las protestas de los que habían acudido al teatro con el propósito de impedir el normal desenvolvimiento del acto. Unos petardos que es tallaron pusieron en pie a las señoras, que pretendían abandonar el local. Don Melquiades Alvarez no ocultaba su nerviosismo. En las localidades altas se había declarado una especie de cantón aparte, y un orador improvisado obtenía continuas ovaciones al arengar a sus compañeros. Cuando algunos afiliados al partido republicano liberal demócrata pretendían acallar las voces de los descontentos, recibieron aplausos, que don Melquiades desaprobaba, por entender que con ellos lo que se hacía era dar importancia a los amigos de la protesta.

Termina don Alfredo Martínez su discurso diciendo que todos los presentes pongan la mano sobre su conciencia y ella les dará la candidatura que han de votar. (Ovación.)

## DON FRANCISCO BECEÑA

Están ya los ánimos bastante divididos cuando comienza a hablar el catedrático de la Universidad Central, hijo de Cangas de Onís, don Francisco Beceña.

Una sola—comienza diciendo—de las muchas particularidades que ofrecen las candidaturas para las próximas elecciones he de examinar en mi breve discurso. Estimo necesaria y elemental esta sana crítica para reducir la multiplicidad de las candidaturas a una simplicidad que oriente a los electores. (Los gritos en las localidades altas continúan, y cae a la vez "en crescendo". Melquiades Alvarez, señalando a los que acupan las butacas, les dice que parte de la culpa de lo que ocurre es de ellos, al levantarse y prestar

atención a los que interrumpen. Don Alberto de Lear, que está en las sillas del escenario, protesta de la falta de respeto, y otros correligionarios se suman a la protesta. Don Melquiades dice que la autoridad deben ejercerla los mismos afiliados al partido, y pregunta qué hacen los que se sientan en las localidades de arriba. Algunos elementos jóvenes del Liberal demócrata suben a los pisos superiores y se oyen las voces y el ruido de los golpes que se propinan unos y otros. Por fin, parece que se ha despejado la sala de alborotadores, y de los lugares que antes ocupaban éstos salen ahora aplausos continuados.)

Don Francisco Beceña afirma que para prestar la confianza a un partido hay que exigir que éste tenga historia política; que sobre los hombros de los dirigentes

En este caso sólo hay dos partidos haya experiencia que les preste una autoridad ante los electores: el republicano liberal demócrata y el socialista (Una voz: "Coge la pala" ¡Viva el comunismo! Melquiades no oculta ya su malestar.—"Creo que el público se ocupa demasiado de los alborotadores—dice—. Lo que ocurre es una vergüenza para los que se llaman demócratas. ¿Es esto la República?")

Continúa el señor Beceña: Los que pretenden que callemos es que temen que nuestras palabras les resten unas simpatías que no han ganado con razonamientos. (La grita aumenta. Un correligionario de don Melquiades dice: "No se consigue nada con llamarlos al orden. Hay que expulsarlos del teatro. Estas palabras hacen que se levanten unos cuantos decididos que, a palos y patadas echan a la calle a los descontentos. Parece que los gijoneses Hulton y Terediz fue-

**TORNER Y ESCOSURA  
CASES Y ALARCON**  
Aplaudidos autores de la zarzuela éxito del año

## LA MARAGATA

ron los que hicieron valer más eficazmente sus "razonamientos". Don Melquiades está inquieto, y pide al orador que finalice cuanto antes su discurso.)

Examina la situación de la conjunción, hablando de la desavenencia que existe dentro de ella, pues mientras la derecha republicana ha dicho más de una vez que no puede hacer suyo el programa de la coalición, los federales gijoneses y ovetenses han ido a más: rompieron sus compromisos. Se muestra conforme con la escucha única y se reafirma en la opinión de que únicamente los socialistas y los republicanos liberales demócratas tienen una línea de conducta recta y unida de pensamiento, dentro de sus respectivos programas.

(Ahora casi resulta imposible seguir la disertación del señor Beceña. De la calle llegan voces de: "¡Comedores! ¡Que se vayan!". A uno de los encargados de cuidar de la organización dentro del local le hieren de una pedrada. Las señoras pretenden salir en seguida y muchos de los socios del partido organizador quieren contestar con la fuerza a la fuerza.)

El orador menciona a Melquiades

des y dice que no tiene psicología de mendigo. Habla de que los dos pedras angulares de sus discursos anteriores fueron: responsabilidades y Cortes Constituyentes.

Don Francisco Beceña es aplaudido al terminar su discurso, que fué continuamente interrumpido por la grita.

## DON MANUEL MIGUEL TRAVIESAS

Lleva el guión de su discurso en unas cuartillas y apenas si puede hacerse oír, por la voces que vienen de la calle y penetran en la sala. (La actitud de los que quieren alejar a los alborotadores es aplaudida, y don Melquiades Alvarez dice: No aplaudir. Pasaron, o debieran pasar los tiempos románticos, en que se aplaudían estas tonterías.)

El señor Traviesas habla de la idea del ministro de Instrucción de crear 27.000 escuelas, y dice que está bien, pero que no es bastante, pues si resulta relativamente fácil que 27.000 ciudadanos pasen a regentar escuelas, no lo es tanto formar 27.000 maestros que se encarguen de ir preparando do hombres que prestigien el nombre de la República.

Menciona la Constitución de Checoslovaquia y las de Austria y Alemania, donde hay unidad del Estado, dentro de la independencia de algunas zonas. Allí el pueblo es soberano; pero esta soberanía marcha siempre encauza da hacia la unidad de la patria. (Ovación.) (La confusión es grande. Don Melquiades se levanta para dejar el escenario, y dice al salir: "En mis tiempos no se hubiera consentido esto. Los alborotadores hubieran sido echados abajo. Sale con unos amigos, y a través de los decorados se escuchan sus palabras de protesta por lo que ocurre.)

Don Manuel Miguel Traviesas da por terminado su discurso sin que sea posible oír la última parte del mismo.

## DON RAMON ALVAREZ VALDES

Si alguna duda tuviera en cuanto a la pureza de las ideas que informan el partido republicano liberal demócrata, desaparecería al ver la actitud de intransigencia en que se han colocado nuestros enemigos, que, faltos de razones para combatir nuestro programa, acuden a procedimientos que tienen que repugnar a todo espíritu francamente liberal. (Ovación.)

## TUMULTO

Cuando llega a este punto el discurso de don Ramón Alvarez Valdés no hay manera de seguir atentamente lo que dice, porque lo impiden las voces que se oyen fuera del local.

Nos dirigimos a la calle, y vemos cómo se cortan los cables que habían sido colocados para transmitir los discursos por radio. En los pasillos del primer piso del Campoamor están unos cuantos hombres con estacas, con teniendo a los que pretenden entrar a viva fuerza. Es peligroso avanzar, porque las piedras y los trozos de madera son lanzados a manera de proyectiles...

De vez en cuando se escuchan los golpes contra las puertas, que al fin, son derribadas. Con ellas hacen garrotes los alborotadores y amenazan con invadir el local.

Suenan dos petardos. Desde las localidades altas arrojan al patio unas bombas que, al romperse, dan un olor insuportable.

EN LA CALLE

Cuando, con los cuidados convenientes, logramos salir a la calle. vemos a don Teodomiro Menéndez, al señor Blanco de Tapia y al señor Lozana, que tratan de convencer a los amotinados de que deben cesar en su actitud, ya que hay que tener respeto para la exposición de ideas.

No hay forma humana de que les atiendan. Por el contrario, en algunos momentos, les dicen palabras de bastante mal gusto.

Los alborotadores comisionan a don Teodomiro para que entre en el teatro y diga que hay que suspender el acto, o de lo contrario lo suspenderán los descontentos. Al propio tiempo le advierten que las mujeres pueden salir, que no las harán nada.

A todo esto, en las casas inmediatas y en toda la plaza de la Escondida están la mayoría de los habitantes de la capital, que observan los incidentes. Tras los automóviles en que han venido a la capital mucho afiliados y simpatizantes del Liberal Democrata se parapetan los que desean ver, sin el peligro de ser heridos.

SE SUSPENDE EL ACTO

Desde el pasillo de butacas, habla don Teodomiro Menéndez a los que están en el escenario, diciéndoles:

—Señores, esto va a resultar una catástrofe. Fuera hay entablada una verdadera batalla campal, y yo les ruego suspendan el acto para evitar males mayores. Les he dicho que cesaran en la actitud en que se hallan colocados, y no hay manera de que escuchén.

Y se dio por terminado el acto. Las carteleras que con propaganda estaban en el vestíbulo, fueron hechas astillas, cogiéndose los palos los alborotadores, y dedicándose a romper cristales. Los carteles con escenas de cine, volaban por el aire, causando el consiguiente temor en los que presenciaban los sucesos.

Pedradas y astillas eran arrojadas al vestíbulo del teatro, y a los pocos cristales que quedaban. Las puertas fueron destruidas y los manifestantes, la mayoría de ellos con los trajes desgarrados y con las camisetas hechas jirones, llevando palos en las manos, pedían el desalojo de la sala.

Cuando veían alguno de los que primeramente les habían agredido, se dirigían hacia él con los palos en alto, escapándose de milagro, sin perecer a manos de los exaltados.

El director de "El Noroeste", don Antonio López Oliveros, desde uno de los pasillos de la planta baja del teatro, recomendaba calma, ocultándose al ver que no le escuchaban, y que avanzaban con los garrotes en alto.

Los policías y los guardias de Seguridad eran envueltos, por los alborotadores, no siendo escasos los golpes que recibieron al querer poner paz.

Unas parejas de la Guardia civil de a caballo aparecieron ante el teatro Campoamor, entrando por la calle de Argüelles. Fueron silbadas, y contra guardias y caballos, cayeron cientos de astillas, y pedradas. Uno de los caballos se espantó, desmontando al jinete, y estando en un tris el que éste no fuera metido debajo del animal.

Ante los ruegos de un periodista y del señor Pérez Lozana, las parejas se retiraron, para no verse obligadas a disparar.

SUSTOS Y CARRERAS

En todas las puertas del Campoamor se habían congregado grupos. Cuando veían salir a algún caracterizado liberal-demócrata, o a los que habían expulsado del local a los alborotadores,

la emprendían a palos con ellos, empujando los agredidos veloz carrera, para no ser molidos.

Dentro del pasillo se repartieron infinitas de estacazos entre unos y otros grupos.

El agente de Policía, señor Coca, que salía acompañando a uno de los que se hallaban en el interior del teatro, recibió un estacazo en la cabeza, y una herida en la cara, teniendo necesidad de recibir asistencia facultativa.

Ya dueños de la situación los exaltados, invadieron el teatro, destrozando cuanto hallaban al paso, y pidiendo salieran los pocos que quedaban en el escenario.

Una idea de la locura que predominaba, está en que uno de los mismos asaltantes, recibió un terrible garrotazo, que le propinó un compañero que venía detrás.

El candidato don Dionisio Morán, recomendaba calma, afirmando que saldrían todos, mas para ellos necesitaban garantías de que no serían agredidos.

SEGUNDA APARICION DE LA GUARDIA CIVIL

Como a las nueve y media de la noche, hizo nuevamente acto de presencia la Guardia civil, ahora en mayor número de parejas, también de acaballo. La presencia de los guardias fué recibida con una silba estruendosa. Piedras y astillas fueron lanzadas contra las parejas, que, en un principio, iniciaron la retirada por no disparar. Cuando daban vuelta, aumentó la agresión, y entonces sonaron dos toques de atención, que no fueron tenidos en cuenta.

En vista del mal cariz que tomaban las cosas, los guardias dispararon por primera vez al aire. La segunda descarga fué hecha contra una farola que hay ante el Campoamor, y ya, la tercera descarga, tendió en tierra a tres manifestantes, que cayeron ante el transformador que hay en la Plaza de la Escandilera. Los gritos y los disparos pusieron en dispersión a los amotinados, recogiendo algunos transeúntes a los heridos y llevándolos a la Casa de Socorro.

EL ASALTO AL CIRCULO LIBERAL DEMOCRATA

Entre los amotinados circuló la propuesta de ir a la calle de Cimadevilla para asaltar el domicilio del partido republicano liberal-demócrata. Inmediatamente se puso en práctica. Grupos de exaltados se dirigieron al mencionado edificio, arrojando por la ventana papeles, mesas, sillas y demás enseres. La calle se vio en un momento cubierta de papeles. Los balcones fueron desmontados y muchos jóvenes—en su mayoría niños—paseaban por las calles inmediatas, sillas rotas y mesas desvencijadas.

TERCERA SALIDA DE LA GUARDIA CIVIL

Después de las diez de la noche aparecieron nuevamente ante el teatro Campoamor, parejas de la Guardia civil de a pie y de acaballo, al mando de un capitán, y un teniente. Un corneta—que había sido herido anteriormente—esperaba órdenes del superior.

Indicó el capitán a los guardias que hicieran circular a los que estaban parados en aquellas inmediaciones.

La orden causó desagrado, volviendo los guardias a ser silbados. Un viejo que pretendía escapar fué arrollado, y cayó retorciendo un pie, lo que le obligó a ir a la Casa de Socorro, en un automóvil.

Ya, a las once de la noche, salió una compañía del Regimiento de Linares, número 3, al mando del capitán don Pedro Martínez Coll y el teniente don Rafael Montealegre.

Cayó entonces un fuerte aguacero, y la lluvia fué un eficaz disolvente.

Cuándo la Guardia civil se

guarecía en los quicios de las puertas del Campoamor, una pedrada causó lesiones a un guardia.

EN LA FILARMONICA

Varios amigos rogaron a don Melquiades subiera a las oficinas de la Sociedad Filarmónica, en donde permaneció hasta que salió para dirigirse a su domicilio.

HASTA LAS DIEZ

Puede decirse que hasta cerca de las diez de la noche, hubo gente en el interior del teatro sin poder salir, por temor de agresiones.

ASPECTO TRANQUILO

A las doce de la noche, el aspecto de la capital era normal, no habiendo el menor sintoma de intranquilidad.

LA MARAGATA

Más de 100 representaciones en el Fuencarral de Madrid. Mañana, domingo, estreno en el TEATRO CAMPOAMOR

INGRESAN EN EL HOSPITAL TRES HERIDOS GRAVES

Al repeler la agresión la Benemérita, en la forma indicada, resultaron tres heridos graves, los cuales fueron llevados a la Casa de Socorro, acompañados de varias personas.

En dicho benéfico establecimiento eran pocos todos los médicos de la Beneficencia municipal y practicantes para atender a los lesionados que llegaron casi a un mismo tiempo.

Se llaman los heridos: Victor González Rodríguez, de 25 años de edad, vecino de la calle de Besada, que fué curado de una herida de arma de fuego en el muslo izquierdo, que interesa la femoral.

Jesús de la Riva, de 25 años de la calle de San Bernabé, de una herida de arma de fuego en el muslo izquierdo, que interesa la femoral.

Antonio Rodríguez Menéndez de 26 años de edad, vecino de la Piñera, de una herida de arma de fuego en el muslo izquierdo, que interesa la femoral.

Los tres fueron convenientemente asistidos, siendo después trasladados al Hospital provincial.

En la Casa de Socorro fué tratado curado Luis Menéndez García, de 25 años de edad, vecino de Cudillero, de una contusión en la cabeza. Pronóstico reservado.

NOMBRES DE LOS HERIDOS

Durante el asalto al teatro, resultaron heridos los siguientes:

Aurelio L. Lorenzo, de 30 años de edad, vecino del Postigo, de una herida contusa en el occipital; leve.

José Fernández de 19 años de edad, vecino de Tiñana, de una herida contusa en la región occipital; leve.

Antonio García Abascal, de 32 años, de la calle de Besada, de una herida contusa en el occipital; leve.

José Pintado Villanueva, de 26 años de edad, vecino de San Esteban de las Cruces, de una herida contusa en la cabeza y otra en la región epigástrica; leves, salvo complicación.

Manuel Menéndez, de 18 años, de la calle de Fray Ceferino, de una herida contusa en el tercio superior de la pierna izquierda; leve.

Santos Cuvillos, de 19 años de edad, de vecindad desconocida, de conmoción cerebral; reservado.

Joaquín Rubio, de 32 años de edad, guardia de Seguridad, de una herida contusa en el arco superciliar derecho.

HERIDOS QUE SE CURARON EN SUS DOMICILIOS

Además de los heridos curados en la Casa de Socorro—de ellos damos los nombres a continuación—hubo otros que fueron a curarse a sus domicilios.

La suerte, dentro de las tristezas de la jornada de ayer, fué que las armas de fuego no hayan hecho acto de presencia, pues de ser empleadas, las víctimas hubieran sido muchas.

FRASES DE DON MELQUIADES

Cuando un liberal demócrata, anunció que don Melquiades renunciaba a pronunciar su discurso, el político asturiano exclamó: "No; no es que renuncie, es que lo plazo para otra fecha".

REUNION PARA HOY

Anoche circulaban ciertos rumores de que el Partido Republicano Liberal-Demócrata, retiraría su candidatura.

Debidamente informados podemos decir que tales versiones no tienen fundamento ninguno.

Hoy habrá una reunión para acordar lo que haya de hacerse ante los acontecimientos de ayer.

UNA INTERESANTE CONVERSACION

Cuando mayor era la confusión en el teatro y la gente que aún quedaba dentro buscaba refugio en las distintas dependencias, llegó hasta el escenario el teniente de Seguridad para hablar con don Melquiades Alvarez.

Le dió cuenta el teniente de que la Guardia civil había sido recibida a pedradas y estacazos. Y don Melquiades al enterarse de que la fuerza se había retirado se mostró muy indignado y contestó "que eso no era ser autoridad".

El teniente contestó que así se evitaban males mayores.

LAS AUTORIDADES

El gobernador civil de Asturias señor Vargas, se encuentra en Valencia de propaganda electoral.

El gobernador interino se encontraba ayer en Gijón.

LA PRESENTACION DE LOS CANDIDATOS DE LA CONJUNCION, EN MADRID

Una vez en las cortes, podrá romperse el pacto de San Sebastián

MADRID.—Ayer por la noche, en la Casa del Pueblo, se hizo la presentación de la candidatura de la conjunción republicano-socialista. No pudieron tomar parte en el acto Largo Caballero, Lerroux y Castrovido. Los primeros, por asuntos de sus cargos, y el otro, por enfermedad.

Luis de Tapia dijo, entre otras cosas, que él, aunque tenía bienes, está dispuesto a perderlos en un régimen socialista o comunista.

Don Pedro Rico, alcalde de Madrid, dijo que el mitin del día anterior fué de exaltación de sentimientos, mientras que el de ahora era el examen de las responsabilidades del Poder. Añadió que, una vez en las Cortes, podrá romperse el pacto de San Sebastián. El ir unidos a los socialistas no supone dejación de sus principios.

Sanchis Banús dijo que el ir unidos en estas elecciones, como en las pasadas, era todo cuestión de táctica. "Los socialistas llevamos un doble mandato al Parlamento: el nacional y el de la Internacional de las agrupaciones a que pertenecemos".

Hizo después explicación de sus doctrinas médicas y de los principios sociales.

A petición del público habló el doctor Juarros, que dijo que no hemos de ser imitadores del extranjero, sino adaptadores. Uno de los primeros problemas que hay que abordar es la abolición de la ley que prohíbe la investigación de la paternidad.

EL ALTAVOZ DE "REGION"

Ayer en REGION había instalado la Casa Viena para que pudieran ser oídos los discursos, un altavoz Radio Atwater cont.

TEATRO CAMPOAMOR. GRAN COMPANIA LIRICA ESPANOLA. CLARITA PANACH Y ADOLFO SIRVENT. A las seis y media (Gran Moda) 1.ª de abono. A las diez y media (especial). DEBUT DE LA COMPANIA. La hermosa ópera en tres actos, del inmortal maestro T. Arrieta. MARINA. Cantada por los eminentes cantantes CLARITA PANACH, ADOLFO SIRVENT, MANUEL LLAMAS.

Mañana, domingo, Gran acontecimiento lírico teatral. ESTRENO de la zarzuela en tres actos, original de Enrique L. Alarcón-Alfredo Escosura, música de los maestros EDUARDO TORNER y GUILLERMO CASES. LA MARAGATA.

Banco Español de Crédito. Domicilio Social: Alcalá, 14 - MADRID. Autorizado: 100.000.000,00. CAPITAL Desembolsado: 51.352.250,00. Reservas: 54.960.329,00. Trescientas cincuenta sucursales en España y Marruecos. Arriadas Mieres Salas. Cabañaquinta Navia Sama de Langreo. Cangas de Onís Pola de Allande Tineo. Grado Pola de Lena Trubia. Infiesto Pravia Vegadeo. Llanes. OVIEDO: PLAZA DEL AYUNTAMIENTO. La organización de este Banco y su extensa red de Sucursales le ponen en condiciones excepcionales para la ejecución de toda clase de operaciones de BANCA, BOLSA Y CAMBIO. CUENTAS CORRIENTES EN PSETAS Y EN MONEDAS EXTRANJERAS CON INTERES. Intereses en caja de ahorros, tres y medio por ciento anual. Consignaciones y Bonos (A seis meses 3 y 1/2 por ciento nos a vencimiento fijo (A un año 4). Compra y venta al contado contra entrega inmediata de los Títulos, de toda clase de Valores del Estado, o con su garantía; cedulas del Banco Hipotecario, obligaciones de las principales empresas de ferrocarriles y toda clase de valores de facil contratación. CAJA DE AHORROS - CAJAS DE ALQUILER.

# EL GOBERNADOR DE BARCELONA DICE QUE ALLI NO SE HABLA DE SEPARATISMO

Fué emitido el informe de adaptación del plan Callejo al próximo curso.—La protección a los obreros nacionales en competencia con los extranjeros.—¿Va a elevar Francia los derechos de entrada de conservas españolas?

### EL PRIMADO ENTRARA EN UN CONVENTO

MADRID.—El jefe del Gobierno al recibir ayer a los periodistas les manifestó que el Cardenal Segura entraría en un Convento donde permanecería unos días para trasladarse después a Roma. Manifestó también que le había visitado el gobernador civil de Barcelona, con el que había celebrado una detenida conversación.

### EL EMPLEO DE OBREROS EXTRANJEROS

MADRID.—Cuando acudieron ayer los periodistas a hacer información en el Ministerio del Trabajo, les dijo el señor Largo Caballero:

—Creí que estaban ustedes también en huelga aquí. Los periodistas contestaron que el conflicto no afectaba al Ministerio del Trabajo, ya que no habían recibido por parte del señor Largo Caballero más que muestras de cortesía.

El ministro expresó su deseo de que el incidente fuera resuelto pronto y de manera satisfactoria para todos.

A continuación dijo que había recibido a una numerosísima comisión integrada por varios representantes patronos y obreros del campo de algunos pueblos de Andalucía quienes le entregaron una serie de peticiones, entre las que figuran el que el Estado compre diariamente el trigo que no fuera absorbido por el mercado harinero pagándolo a precio de tasa y que ésta sea de 49 pesetas los cien kilogramos hasta el día 15 del mes de Octubre, de 50,50 durante el segundo cuatrimestre y de 52 pesetas en el resto del año.

Dió luego cuenta de que habían sido resueltas varias huelgas, entre ellas las existentes en tres minas de Linares con motivo del castigo impuesto a un obrero, y también el conflicto minero de La Carolina, donde los obreros se negaban a pagar al Economato de Empresa alegando la mala calidad de los artículos que expendía.

Añadió que el delegado Regional del Trabajo en Cádiz había comunicado al Ministerio que existen bastantes obreros parados por que se emplean muchos obreros portugueses.

El ministro le contestó que los obreros extranjeros contratados después del Decreto publicado acerca de la mano de obra tenían que ser sustituidos por obreros nacionales.

### NUOVO PLAN DE ENSEÑANZA EN LOS INSTITUTOS

MADRID.—El subsecretario de Instrucción pública, por continuar enfermo el ministro, recibió ayer a los periodistas. Dijo que la Sección de Institutos del Consejo de Instrucción pública había emitido ya dictamen sobre la adaptación del plan Callejo al nuevo plan de estudios que regirá en el curso próximo de 1931 a 1932.

Añadió que el dictamen se traducirá en el oportuno Decreto que se hará público inmediatamente.

Luego dijo que había recibido la visita de una comisión de estudiantes de Medicina que fueron a hablarle de los exámenes, pero no en el sentido de que se les concediera un aprobado colectivo, sino para que se tuviera con ellos alguna benevolencia.

También le hablaron de que algunos auxiliares que forman parte de los Tribunales examinadores no les inspiran mucha confianza a los alumnos, por tener Academias preparatorias. En vista de ello, el ministro acordó que tales auxiliares fueran sustituidos por catedráticos.

### HOY SE PUBLICARÁ LA RELACION DE CORONELES QUE PIDIERON EL RETIRO

MADRID.—El ministro de la Guerra dijo ayer a los periodistas amablemente:

—¿Están ustedes también incomodados conmigo?

Anunció luego que no habría Consejo de ministros hasta el próximo martes y que hoy aparecerían las relaciones de coroneles que pidieron el retiro.

Están ahora en estudio, continuó diciendo el señor Azaña, los llamados "expedientes resucitados", o sea aquellos que fueron informados desfavorablemente por el Tribunal Supremo y por el Consejo de ministros y el del Gobierno de Primo de Rivera había resucitado dándoles fuerza legal.

Con respecto a los nombramientos de auxiliares de Justicia en la Sala Militar del Tribunal Supremo, dijo que los había enviado al ministro de Justicia, que es a quien compete por razón de la materia hacer dichos nombramientos.

Al Consejo del martes, dijo el ministro que llevaría la reorganización de la Aviación, fijándose en ella la situación del Cuerpo, las plantillas, las escuelas, Academias, etc.

También llevará al mismo Consejo el Decreto de reorganización de los estudios militares.

Terminó diciendo el señor Azaña que había aplazado el viaje que tenía proyectado hacer hoy a Segovia en atención al cúmulo de asuntos pendientes en el Ministerio, pero que el domingo marcharía a Avila en viaje de propaganda electoral.

### NOTICIAS DE LA PRESIDENCIA

MADRID.—El subsecretario de la Presidencia al recibir al mediodía de ayer a los periodistas les preguntó acerca de las causas originarias del conflicto que el día anterior habían planteado en el Ministerio de Hacienda, interesándose también por el estado del mismo.

Luego, en nombre del jefe del Gobierno, les expresó los deseos de que dicha tirantez de relaciones terminase, dado que a su juicio no existen motivos de importancia para que continuase el aludido conflicto.

Anunció luego que hoy a la una y media les recibiría el señor Alcalá Zamora para hablar del incidente.

El señor Sánchez Guerra terminó diciendo que el presidente había recibido la visita del gobernador de Barcelona y la del presidente del Tribunal Supremo, y que entre otras comisiones había estado en la Presidencia una de empleados despedidos de la Compañía Nacional Telefónica que iban a solicitar su reintegro.

### SE ELEVA EL ARANCEL EN FRANCIA PARA EL PESCADO ESPAÑOL

MADRID.—Ayer recibió el ministro de Economía la visita de don Santiago Urcelay, secretario de la Federación de Cofradías y

Pósitos de Pescadores de Vizcaya, con objeto de informarle acerca de los perjuicios que supone para los pescadores de Vizcaya la elevación de los derechos arancelarios en Francia, para el pescado español, y solicitó se busque una fórmula para que esa disposición sea anulada.

### SE REUNE EL CONSEJO DE ADMINISTRACION DEL BANCO DE ESPAÑA

MADRID.—Ayer, como viernes, celebró sesión el Consejo de Administración del Banco de España, bajo la presidencia del subgobernador segundo.

Se ignora qué trataron. Terminada la reunión fueron a dar cuenta al ministro de Hacienda de los acuerdos adoptados.

El secretario general del Banco dijo que en la reunión solamente se habían tratado de asuntos de trámite.

### EL MINISTRO DE JUSTICIA DE PROPAGANDA ELECTORAL

MADRID.—Ayer por la tarde salieron en automóvil para León el

ministro de Justicia y el subsecretario del Departamento, para tomar parte en los actos de propaganda electoral.

El señor de los Ríos de León marchará a Granada con igual objeto, regresando el martes para asistir al Consejo de Ministros.

### BURGOS MAZO ACEPTARA EL ACTA SI LE ELIGEN

HUELVA.—Manifestó Burgos Mazo a los periodistas que muchos de sus amigos políticos se habían incorporado al partido que acudió a él el señor Lerroux, y que él no había querido seguirles para evitar recelos.

Añadió que él no presentaba su candidatura en las próximas elecciones, pero que si los electores le elegían no renunciaría al acta, pues eso probaría que la provincia quiere probar sus servicios.

Se comenta mucho el caso de que al señor Burgos Mazo le presentan candidato los de la derecha liberal republicana, y que sus amigos políticos apoyen a los candidatos lerrouxistas.

### ¿FRANCIA ELEVA LOS DERECHOS ARANCELARIOS PARA LAS CONSERVAS ESPAÑOLAS?

MADRID.—A las seis de la tarde llegó a la Presidencia el Jefe del Gobierno, haciéndolo después el ministro de Trabajo y el de Economía, conferenciando los tres durante media hora.

A la salida manifestaron que habían tratado de los despedidos de la Telefónica.

Un periodista les preguntó si habían tratado de la readmisión de los seleccionados en otros asuntos de régimen interior con

tarde se reunieron en el Ministerio de Hacienda el señor Prieto y la Comisión encargada de estudiar los remedios para aminorar la crisis que atraviesa Madrid en la industria de la edificación.

Fué abordado el tema de la concesión de créditos y otras medidas para aliviar la crisis de trabajo.

### LA UNION REPUBLICANA EN HUELVA DESAUTORIZA A SUS DELEGADOS

HUELVA.—El partido de la Unión Republicana de Valdez ha desautorizado a los delegados suyos que asistieron a la asamblea provincial de la conjunción republicano-socialista para la proclamación de candidatos, por no estar conformes con su táctica política.

### LOS TOREROS HERIDOS

MADRID.—El doctor Segovia practicó en la mañana de ayer una detenida cura a Gitanillo de Triana, encontrando las heridas de bastante buen aspecto.

Tiene 38 grados de fiebre y se encuentra bastante decaído.

Por la tarde se le practicó un lavado de vejiga para ver si se le lograba reducir la fiebre.

Sigue el estado de gravedad, aunque no tanto como en los pasados días.

### AGUERO TIENE GANGRENA DA LA HERIDA

En cuanto a Martín Agüero parece que la gangrena no ha desaparecido, quejándose de grandes dolores en la pierna lesionada.

### LOS DEMAS MEJORAN

Parece que Félix Rodríguez y el banderillero Varé, siguen mejorando.

**EN CAMISAS DE CABALLERO TENEMOS LO MAS NUEVO, LO MAS BONITO, LO MEJOR Y LO MAS BARATO EN EL ESCUDO. URIA, 56. FRENTE A LAS NORMALES**

### JUNTA DE PATRONATO DE LA FUNDACION "ESCUELAS SELGAS" ANUNCIO

Por acuerdo adoptado en sesión de 8 de mayo último, se anuncia a concurso de méritos, la plaza de profesor encargado de la enseñanza mercantil en dichas Escuelas, situadas en el Pito (Cudillero), de la provincia de Oviedo.

Los aspirantes presentarán sus instancias documentadas en la Secretaría general de la Universidad de Oviedo, en papel de 11.ª clase, dirigidas al excelentísimo señor rector-presidente de la Junta de Patronato, en el término de treinta días naturales, a contar desde la publicación de este anuncio en el "Boletín Oficial de la Provincia", como así se hará constar en los periódicos de esta localidad; y los interesados acreditarán reunir todas o algunas de las siguientes condiciones:

- 1.ª Ser español, mayor de 21 años.
- 2.ª Poser el título de perito o profesor mercantil.
- 3.ª Acreditar servicios oficiales o particulares en esta enseñanza.

El aspirante que, a juicio de la Junta de Patronato, obtenga la referida plaza disfrutará el sueldo anual de 4.000 pesetas, casa-habitación para sí y su familia, mas la gratificación que se acuerde al ser elevado a definitivo el nombramiento para dicho cargo que, durante dos años, será desempeñado con carácter interino.

El cargo de profesor mercantil asumirá el de director de las "Escuelas Selgas" que, asimismo, será definitivo al tiempo de ser confirmado aquél en propiedad.

Oviedo, 19 de junio de 1931.—El rector-presidente de las "Escuelas Selgas", Leopoldo G. Alas.

testando que trataron de las dos cosas.

Largo Caballero agregó que se estudiaría esto con cariño y que se trataría de comprar a los recales mantes.

El ministro de Economía dijo que había puesto a la firma del Presidente varios decretos aprobados en el Consejo último que figuraban en la nota oficiosa.

Agregó que hasta él había llegado rumores de que se iban a elevar los derechos arancelarios de entrada en Francia de las conservas españolas, lo cual era un grave peligro para nuestra industria conservera, y que si él afirmara el Gobierno español adoptaría las medidas de represalia consiguientes.

Para averiguar lo que hubiere de cierto en estos rumores se acordó realizar una rápida información, y acaso mañana se puedan dar ya noticias concretas acerca de este asunto.

Como un periodista le dijera que esa tirantez de relaciones comenzara las negociaciones con Francia pudieran ser perjudiciales al éxito de ésta, dijo el ministro: ¿quién sabe, a veces cuando se ríe se termina estrechando más las amistades.

Al salir el Jefe del Gobierno dijo que le habían visitado los ministros de Trabajo y Economía para tratar asuntos de la Telefónica que interesan a dichos Ministerios, los cuales resolverían con arreglo a la justicia.

Anunció Alcalá Zamora que iría a Jaén de propaganda electoral.

### LA JUNTA DE RELACIONES CULTURALES

En el Ministerio de Estado facilitaron una nota dando cuenta de haberse reunido la Junta de relaciones culturales, que preside don Ramón Menéndez Pidal, nombrando una ponencia para la redacción del Reglamento.

### PARA ALIVIA LA CRISIS DE TRABAJO EN MADRID

MADRID.—A las cinco de la

**Teatro Jovellanos**  
A las 7 1/4 y 10 1/2  
BUTACA 1,00 Pta.  
La preciosa superproducción sonora "UFA" SI ALGUN DIA DAS TU CORAZON. Hermosa comedia frívola, interpretada de modo magistral por la gentil LILLIAN HARVEY y HARRY HALM.

**GANADEROS**  
LA SAL MARTINEZ preserva y cura siempre todas las infecciones de la sangre, especialmente BACTERIALES, del ganado LANAR, CABRIO, CERDO y sobre todo del ganado  
**VACUNC**  
Es económica, fácil de dar, de resultados positivos y es el mejor seguro de vuestro ganado.  
Pedidos y Folletos con interesantes referencias, Antonio Martínez Pescador, Almonacid de la Sierra (Zaragoza).  
Venta Federación Asturiana Católica Agraria, Oviedo.—Federación Asturiana Agraria, Oviedo.—Señores Benigno Fernández y C.º (Comercio), Navia.—Don Cándido Casado (Farmacia), Posada de Llanes.—Sindicato de Piña, Infesto.—Señora viuda de Anastasio Noriega (Comercio), Unquera.—Farmacia de Osorio, Vegadeo.

### SE APLAZA LA HUELGA DE LA ALGODONERA DE GIJON

GIJON.—Con el alcalde conferenció ayer una comisión de obreros de la Algodonera, el cual les pidió que aplazaran la declaración de huelga hasta que regresara el gobernador civil, que se halla ausente.  
Los obreros accedieron a dicha petición.



# NOTICIAS DE BARCELONA

## EL CAPITAN GENERAL PRESENTA SU CANDIDATURA POR LA CAPITAL

**Por qué López Ochoa llamó la atención al gobernador de Gerona.--Una mujer muerta y un herido grave en un suceso pasional**

### POR QUE SE LLAMO LA ATENCION AL GOBERNADOR DE GERONA

BARCELONA.—Manifestó ayer tarde el general López Ochoa, que si ayer había reconvenido al gobernador de Gerona, no lo hizo porque no saliera a recibirle, sino por no haberse puesto a las órdenes del delegado del Gobierno cuando se proclamó el estado de guerra, que era él.

### EL GENERAL LOPEZ OCHOA CANDIDATO POR BARCELONA

BARCELONA.—El general López Ochoa anunció su propósito de presentar la candidatura por la ciudad de Barcelona con el carácter de republicano independiente.

Como capitán general les está vedado intervenir en actos de propaganda, aunque ya definió en su libro "De la Dictadura a la República", la actitud que adoptaría en las Constituyentes.

Persona que nos merece crédito, dice que los propósitos del general López Ochoa es oponerse en el Parlamento a las reformas militares del actual ministro de la Guerra, señor Azaña.

### MANIFESTACIONES DEL GOBERNADOR DE BARCELONA

MADRID.—El gobernador civil de Barcelona señor Esplá, que se encuentra en Madrid, manifestó ayer a los periodistas que había venido a dar cuenta al Gobierno de las primeras impresiones recibidas desde su llegada a la Ciudad Condal.

Dijo que en el aspecto social se encuentra bastante bien, pues se está realizando la reorganización de los Sindicatos, y que en lo que a la parte política se re-

fiere, habían encontrado en Barcelona un gran espíritu de cordialidad y comprensión.

Manifestó después que se esperaba con ansiedad el discurso que el señor Lerroux pronunciará mañana domingo.

También dijo que con los hombres de la Generalidad observaba las mejores relaciones.

En Barcelona, añadió el señor Esplá, no he oído a nadie hablar de separatismo ni de nada que pueda molestar.

Espero que las elecciones se desarrollarán en Cataluña de una manera serena.

Añadió Esplá que había ido al cargo poseído de un buen espíritu a respetar todo lo que sea respetable y a no respetar lo que no merezca ser respetado.

Después de decir que el sábado regresaría a Barcelona, anunció que se proponía visitar mañana a todos los miembros del Gobierno y terminó diciendo que para desempeñar su cargo no había encontrado hasta ahora dificultades de ninguna clase.

### SUCESO PASIONAL

BARCELONA.—Un sargento del Regimiento de Infantería de Alcantara disparó su pistola contra la joven Teresa Sola, dejándola muerta, después volvió el arma contra sí, resultando herido grave.

Declaró que había sostenido relaciones íntimas con Teresa, y ahora ella se negaba a reanudarlas, y en un acceso de locura cometió el crimen.

### LA HUELGA DE CAMPESINOS

BARCELONA.—La huelga de campesinos de Llobregat sigue en igual estado. Se adoptaron medidas para evitar incidentes.

# LAS CORRIENTES DEL GOLFO

(DESDE MADRID)

En las edades prehistóricas, opinan algunos que no existía la estrecha faja de América Central, que une a las dos grandes masas continentales. La América Central de entonces según aquella opinión era más ancha, pero al Atlántico y al Pacífico que son dos hermanos gemelos les molestaba no verse más que en las regiones frías del Canadá y Magallanes. Quieren dar se un abrazo eterno entre los perfumes de la flora tropical y batallaban siglos y siglos golpeando con sus olas la estrecha faja que los separa, para conseguir algún día el triunfo geológico de la unión.

El hombre ha querido adelantar este día cortando las tierras centrales con el canal del Panamá, pero aunque mercantilmente hablando, el canal es una obra de gigantes a los dos Océanos les parece poco y cantan con sus olas en perpetuo trabajo, el himno del triunfo definitivo que esperan.

Si no fuera por la corriente del Golfo, tendrían un frío intolerable no sólo las costas de Europa sino las Americanas del Centro y del Norte. Esta maravillosa corriente es un singular aparato de calefacción atlántica. El Gulf Stream es un círculo de movimiento, de calor y de vida.

Si nos colocamos en la península de Yucatán, podremos ver que la corriente va costearo las orillas del Golfo; pasa por la Florida; sube hacia el Norte dirigiéndose a Europa, y baja desde la península Escandinava hasta las islas de Cabo Verde, para luego virar en ángulo recto internándose en el Atlántico y empalmando en el Yucatán en su eterna circulación.

Un alumno, después de fijarse atentamente en el mapa que le he dibujado con yeso, pregunta: —¿Y por qué se mueve esa corriente?

Hay muchas teorías para explicarla pero ninguna convence del todo. Quizás resumiéndolas nos acerquemos a la verdad. El calor del Ecuador calienta las aguas del mar. La temperatura del Norte las enfría. Si en el extremo de un baño de agua se introduce un chorro de vapor y en el contrario una barra de hielo al instante se producen dos corrientes, una templada que va por encima desde el calor al frío y otra fría que va en sentido contrario y por debajo. Unid a esto la influencia de los vientos, la fuerza centrífuga del movimiento giratorio de la Tierra, las atracciones lunisulares, los desniveles producidos por las evaporaciones y acaso las influencias magnéticas no estudiadas, ni concebidas todavía, y todo ello explicará estas corrientes que circulan por todos los mares, porque además del Gulf-Stream hay corrientes en el Pacífico, en el Índico y en los mares del Sur.

El gran descubridor Ponce de León, observó la corriente del golfo en la Florida, en los primeros años del siglo XVI, y Alaminos lanzándose a ella dejó ir sus barcos por la corriente y descubrió el gran camino circular atlántico para volver pronto desde América al viejo continente.

Como esa masa de agua tiene una porción de grados de calor más que el resto del mar, se produce una temperatura en los continentes afectos a ella, superior a la que tendrían si desapareciese la causa productora.

Pero hay un fenómeno de la vida de los peces interesantísimo, producido por este Gulf-Stream.

Los oyentes redoblan la atención.

Los peces de las aguas tropicales gustosos del olorito de la corriente y además dejándose llevar a toda comodidad por ella, viajan desde el golfo de México a los mares del Norte, con una velocidad media de seis kilómetros por hora.

# AL CERRAR LA EDICION

## LO QUE DICE MAURA DE LOS INCIDENTES DE OVIEDO

**Cuenta que no fueron interrumpidos los oradores. Añade que el alboroto fué cuando iba a hablar don Melquiades.--Se mantendrá la libertad de propaganda.--No hay noticia alguna de la evasión de Abd-el-Krim.--Se concertó una operación financiera con Francia. Ascende a ocho millones de libras**

### UNA REFERENCIA OFICIAL DE LOS INCIDENTES DE OVIEDO

MADRID.—En la madrugada de ayer recibió a los periodistas el ministro de la Gobernación quien, refiriéndose a los incidentes ocurridos en Oviedo, durante un acto de propaganda por parte del partido republicano liberal demócrata, lo explicó diciendo que el acto iba desarrollándose normalmente sin que nadie molestase a ninguno de los oradores que hablaban antes de don Melquiades Alvarez, pero al tratar de hacerlo éste un grupo de extremistas provistos de garrotes entraron en el salón donde se celebraba el acto rompiendo cristales, puertas y butacas promoviendo una fuerte colisión entre aquéllos y los que se hallaban en el Teatro.

En vista de eso don Melquiades Alvarez no pudo hablar, teniendo que refugiarse en una cabina hasta que la fuerza pública intervino para calmar los ánimos.

Una vez desalojado el teatro salió a la calle la Guardia civil la

Terminada la operación, mañana regresará a Madrid el gobernador del Banco de España, señor Carabia.

### SE DESMIENTE QUE EL PRIMADO INGRESE EN UN CONVENTO

San Sebastián.—Contrariamente a lo que se había dicho, no es cierto que el cardenal primado, que, como se sabe, continúa en Hendaya, dijera a nadie que se proponía ingresar en un convento durante varios días, para luego marchar a Roma.

### SE PLANTEA LA HUELGA DE TRANVIARIOS EN BARCELONA

BARCELONA.—Añoche se reunieron los tranviarios en el palacio del Vestido de la Exposición para tratar de la huelga planteada ya hace tiempo, y que había sido aplazada hasta fecha oportuna, en consideración a estar al frente del Gobierno civil el señor Compans.

Durante la reunión, a la que asistió mucha concurrencia, hubo gran efervescencia.

Hablaron varios oradores. Se sacó la consecuencia de que la huelga debía ser planteada inmediatamente y rápidamente, proponiéndose que empezara hoy mismo.

Después habló un orador de la Federación local de Transportes perteneciente al Sindicato Unico, quien dijo que se incurria en responsabilidad si se planteaba hoy, acordándose entonces dejarla para el próximo lunes.

Luego se procedió a nombrar el Comité de huelga, que integran empleados del Metro y de los autobuses.

El sábado y domingo próximos se pondrán de acuerdo los del Comité de huelga con la Federación de Transportes, para el plantamiento de la misma y para circular las órdenes oportunas.

### CLARITA PANACH

#### ADOLFO SIRVENT

Principales intérpretes de la zarzuela de éxito grandioso LA MARGATA. Estreno mañana, domingo, en el CAMPOAMOR

cual fué recibida con fuertes gritos y silbidos, retirándose, seguidamente, ante esta actitud de hostilidad.

El señor Maura dijo luego que incidentes como los ocurridos en Oviedo revela una falta de espíritu ciudadano en determinados elementos y anunció que el Gobierno no adoptará las medidas necesarias para que la libertad de propaganda pueda ser hecha libremente y sin incidentes desagradables.

Interrogado luego por los periodistas acerca de la veracidad de un rumor publicado en un periódico según el cual se había fugado de la isla de la Reunión el famoso cabecilla Abd-el-Krim, dijo el Ministro que el Gobierno no tenía noticia alguna de eso y que suponía que todo feura una fantasía.

### EL CONVENIO FINANCIERO CON FRANCIA

París.—Ayer se ultimó de manera satisfactoria y halagüeña la operación de crédito preliminar o pequeño empréstito concertado con Francia, importante ocho millones de libras esterlinas.

### JOVEN DESAPARECIDO

En Somió: Námame Robustiano Martínez; de veinticuatro años. Viste de oscuro, más el pantalón que la americana; camisa "sport", sin corbata. Va descubierto. Tiene el pelo negro y rizado. Se agradecería a quien sepa su paradero informe en la farmacia "Granda", de Gijón, donde se le abonarán los gastos.

# NOTICIAS DEL EXTRANJERO

### CONVENIO FINANCIERO ENTRE ESPAÑA Y FRANCIA

PARIS.—En los círculos financieros se rumorea la inminente conclusión de un acuerdo financiero entre el Banco de España y el de Francia. Este presta a aquellos tres millones de libras esterlinas, con garantías de valores oro equivalentes depositados en Londres.

### MAC - DONALD Y HENDERUN A BERLIN

BERLIN.—Se ha fijado definitivamente para los días 17, 18 y 19, la visita de los políticos ingleses, señores Mac - Donald y Henderson.

### UN FARO PARA LA NAVEGACION AEREA

MONTEVIDEO.—Se ha firmado un decreto autorizando a la Compañía aeropostal para establecer en Pando un faro con destino a la Navegación aérea.

### SE VUELVE A LA NORMALIDAD EN LA ARGENTINA

BUENOS AIRES.—Según informes recibidos la República de La Argentina volverá en breve a la normalidad consuetudinaria, derogando todas las disposiciones restrictivas dictadas desde hace tiempo

por el Gobierno. La primera, que será promulgada dentro de breves días, será levantar el estado de guerra, a la que seguirá un proyecto del Gobierno que introduce importantes reformas en la Constitución. Entre ellas la creación de un tribunal de apelación para asuntos políticos y limitación del Poder que hasta ahora disfrutaba el Gobierno federal.

### TERREMOTOS EN ITALIA

ROMA.—Comunican de Porto Connene que se ha sentido un terremoto de bastante intensidad que causó bastantes daños en el campo.

No se tienen noticias de que haya víctimas.

### SEIPEL ENCARGADO DE FORMAR GOBIERNO

VIENA.—El presidente encargó a Monseñor Seipel la formación de Gobierno y se cree que por la noche quedará ya constituido el nuevo Gabinete.

Monseñor Seipel piensa formar un Gobierno en el que figuren representados todos los partidos, pero en el caso de que los sociales demócratas le negaran su colaboración, Monseñor Seipel formaría otra para el cual parece que cuenta ya con la mayoría necesaria.

## TEATRO DEL PRINCIPADO

Hoy, sábado, ESTRENO de la fastuosa opereta cinematográfica espectacular SALLY. Totalmente hablada y cantada. Primera figura, MARYLIN MILLER, estrella de los espectáculos Zeigfeld. Famosa por su magnífica línea, su voz exquisita y sus bailes modernos. Otros intérpretes: FOR STERLIN, NORA LANE y JOE E. BROWN.

## GRAN POPULAR CINEMA

Hoy, sábado, INTERESANTE REESTRENO EL COBARDE. Preciosa comedia dramática por SHARON LYN, WARNER BAXTER y R. PAOLI. LOS CELOS DE MILHOMBRES. Graciosa comedia en dos partes.



# Noticias de Gijón

## LA COMISION MUNICIPAL CONCERTO UNA INTENSA PROPAGANDA DE LA PLAYA

### LOS BAÑOS EN LA PLAYA

En el Ayuntamiento nos ha sido facilitada la siguiente nota oficial:

"Estando muy próxima la época de afluencia de bañistas en nuestra playa, la Alcaldía ha creído conveniente adoptar las siguientes disposiciones:

Para tomar baños de sol, cuya terapéutica no excluye el respeto debido a la moral pública, así como para los ejercicios propios de bañistas, se destinan dos zonas de la playa: una la comprendida entre el muro de las cruces y la rampa llamada de la pescadería y otra desde el frente de la calle de Premio Real al Piles.

Fuera de estas zonas, se usará traje de baño completo, y será también necesario el uso de albornoz para permanecer en la playa y frecuentar los puestos de refrescos en la misma establecidos.

El alcalde confía en la cooperación del público para el mejor cumplimiento de estas medidas de buen gobierno, y sería su mayor satisfacción el no verse obligado a imponer la debida sanción por su inobservancia".

### PIDIENDO LA REPOSICION DE UN ACUERDO

Firmada por don Pedro Garmun, ha sido presentado ayer en la Alcaldía una instancia en la que se pide la reposición del acuerdo adoptado por la Corporación municipal cambiando el nombre de la calle de San Bernardo por el de Vicente Blasco Ibáñez, con objeto de entablar el oportuno recurso toda vez que el Ayuntamiento rechazó la reclamación presentada por los comerciantes, propietarios y vecinos de dicha calle.

El escrito pasará a conocimiento y resolución del cabildo municipal.

### VISITA ESCOLAR

Ayer llegó a Gijón un numeroso grupo de niñas de la Escuela Nacional de Amandi, acompañadas del maestro de dicho colegio.

Estuvieron en la Alcaldía para expresar al señor del Río el deseo de los pequeños excursionistas de visitar el puerto del Musel y algún centro fabril gijonés.

El alcalde les facilitó tarjetas de presentación para los gerentes de diferentes fábricas a fin de que autorizaran la visita a las mismas.

### PROPAGANDA DE NUESTRA PLAYA

La Comisión municipal de festejos ha concertado una campaña de propaganda a favor de nuestra playa en diversas revistas gráficas madrileñas y diarios de Castilla, campaña que ya comienza estos días y, al efecto, mañana publicará la importante revista madrileña "Crónica" una amplia información gráfica y literaria en la que comentan y destacan las magníficas condiciones que Gijón reúne como población veraniega.

Era propósito de la Comisión destinar a estos fines, la cifra mayor posible, atendiendo a las circunstancias en que se encuentran actualmente las demás playas del Cantábrico, como consecuencia del cambio de régimen, que restó a dichas ciudades un privilegio tan señalado como era el de la permanencia en ellas, durante los meses de verano de la ex familia real con toda su corte de aristócratas; pero los deseos de la Comisión hubieron de tropezar con el grave inconveniente de la escasa consignación que para estas atenciones y

### INSPECCION DE ESCUELAS

La inspectora provincial de Escuelas, doña Elena Sánchez Tamargo, estuvo ayer en la Alcaldía en visita de cortesía al alcalde, quien manifestó que venía realizando la inspección de escuelas en este concejo, inspección que continuará efectuando con el mayor interés.

### DE SOCIEDAD

Ha regresado de Madrid, donde permaneció una breve temporada, con objeto de someterse a consulta de los más prestigiosos doctores, el distinguido notario don Santiago Uría, que se encuentra ya en franco período de restablecimiento, lo que vivamente celebramos.

Reiteramos a tan prestigioso vecino nuestro más efusivo saludo de bienvenida.

—Se encontraba ayer en Gijón el culto profesor langreanó y buen amigo nuestro don Cervasio Ramos.

### EL "CRISTOBAL COLON"

Recaló ayer en el Musel a las diez y media de la mañana, en viaje a la Habana y Veracruz, el trasatlántico español "Cristóbal Colón".

Tomó en nuestro puerto 56 pasajeros y 30 toneladas de carga general y a las cinco de la tarde continuó viaje a la Coruña.

### DEL TIEMPO

Transcurrió el día de ayer con tiempo inseguro, luciendo el sol hasta el medio día en que se nubló, continuando el resto del día con tiempo nuboso, soplando vientos del Noroeste y marcando el barómetro 768,3 m. ms. y el termómetro 23.

El Pronosticador Lambrecht anuncia variará poco el tiempo reinante.

El telegrama del observatorio de Madrid recibido hoy dice: "Al Occidente de la Península Escandinava se halla el Centro principal borrascoso. Altas presiones en las Azores. Probable, vientos flojos de dirección variable y buen tiempo, calor. El mar estará tranquilo en las costas españolas.

## LOS FESTEJOS DE VERANO EN GIJON

### MES DE JULIO

Día 16.—Primera gran verbena de la temporada, en la plaza de Galán, la cual aparecerá profusamente iluminada. Se quemará una bonita colección de fuegos artificiales.

Día 18.—Gran verbena del Carmen, en Somió.

Día 19.—Romería del Carmen, en Somió.

Día 23.—Gran verbena en la avenida de Rufo Rendueles, con fantástica iluminación y bonita sesión de fuegos acuáticos.

Día 24.—Gran verbena en Ceares.

Día 25.—Tradicional romería de Santiago, en el mismo barrio, y por la noche, grandiosa verbena en Granda. El campo en que se celebrará la verbena aparecerá iluminadísimo, así como la carretera que conduce a dicha parroquia.

Día 26.—Romería en Granda, y por la noche nueva verbena, con los mismos alicientes que el día anterior, amenizándola dos bandas de música.

Día 27.—Primera carrera ciclista provincial (circuito del Infanzón), y por la noche, última gran verbena en Granda, con los mismos atractivos que las anteriores.

Día 31.—Concurso de cucañas, carreras de patos y otras pruebas náuticas, en el puerto local.

### MES DE AGOSTO

Día 1.—Gran verbena en la Avenida de Rufo Rendueles.

Día 2.—Carrera provincial de motos, para "amateurs" (circuito Infanzón).

Día 1.—A las siete de la mañana, llegada, por la estación del Norte, del tren especial de Madrid, tributándose a los que en él lleguen un gran recibimiento, con asistencia de las bandas de música. Por la noche, gran verbena estilo madrileño, en la avenida de Rufo Rendueles.

Día 6.—Concurso de figuras de arena en la playa, y por la noche verbena en la plaza del 6 de Agosto, que se extenderá por los paseos de Juan Alvargonzález y San José, Calle de Alvarez Garaya y plaza de Galán, hasta la calle Co-

rrida, cuyos lugares aparecerán profusamente iluminados.

Días 8, 9 y 10.—Concurso de gacinos, con premios de importancia.

Día 12.—Concurso de escaparares y balcones engalanados.

Día 14.—Novillada, y por la noche, como víspera del día grande de nuestras fiestas de Begoña, monumental verbena en el paseo del mismo nombre, con sesión de fuegos artificiales, concierto del Orfeón Gijonés y otros atractivos.

Día 15.—Primera corrida de ferria, lidiándose seis toros de Cobaleda por Lalanda, Posada y Ortega, y a la noche, nueva y monumental verbena en Begoña, con los mismos alicientes de la anterior, menos el concierto del Orfeón.

Día 16.—Segunda corrida de ferria, con ocho toros de Graciliano Tabernero, para Posada, Amorós, Villalta y otro aún no designado, y por la noche, otra gran verbena en el paseo de Begoña.

Días 17 y 19.—Regatas locales de bateles, tripulados por cinco hombres, frente a la playa, y por la noche, verbena en el Muro.

Día 21.—Nueva fiesta nocturna, en la playa, con fuegos artificiales.

Día 22.—Otra gran verbena, en la avenida de Rufo Rendueles.

Día 23.—Campeonato ciclista de Asturias.

Día 3.—Becerrada, que presidirán bellas y distinguidas señoritas de la localidad, a beneficio de la Asociación Gijonesa de Caridad y "Paz y Caridad".

### MES DE SEPTIEMBRE

Días 1, 2, 3 y 4.—Grandiosas fiestas náuticas, con intervención de los mejores equipos nacionales.

Día 6.—Jira a la Providencia.

Día 7.—Fantástica iluminación del puerto local y embarcaciones con fuegos acuáticos, y segundo concierto del Orfeón Gijonés.

Día 13.—Carrera ciclista provincial (circuito Granda-Rasa), con varios premios de la Junta local de Tuirismo.

Días 14 y 15.—Cucañas en el puerto local.



MADRID.—El director general de Bellas Artes y el presidente de la Academia de San Fernando con otras distinguidas personas que asistieron a la inauguración de las salas donde se ha instalado la valiosísima colección legada a España por don Pedro Fernández Durán. (Foto Vidal).

# INFORMACION DE LA PROVINCIA

## NOTICIAS DE SAMA DE LANGREO

### EL MAL ESTADO DE LA CARRETERA CARBONERA

La llamada carretera carbonera, se halla en un estado tal de abandono, que se hace muy difícil el tránsito de carruajes por ella, sin exponerse a mil peligros.

Recordamos que hace meses, convocados por el entonces alcalde de Langreo, don Servando Sánchez Cabricano, se celebró en esta villa una reunión de representantes de los Ayuntamientos de Gijón, Siero, Noreña y Langreo, para tratar del mal estado de esta carretera, habiéndose tomado el acuerdo de dirigirse al ministro de Fomento, pidiendo la urgente y debida reparación de dicha carretera.

Nada se hizo desde entonces, y claro está, la carretera se halla cada día en peores condiciones. Y eso que ahora estamos en la época del buen tiempo, si no se repara pronto ¿cómo estará cuando llegue la época de las lluvias? Pues no habrá más remedio que suspender el tráfico por ella, porque constituiría un serio peligro.

Gestionaré, pues, que ahora, en el verano, se arregle bien la carretera carbonera. Y estas gestiones no solo debe hacerlas el alcalde de Langreo sino también los de Gijón, Siero y Noreña, que están tan interesados como nosotros en que el tráfico por esta carretera se haga con facilidad.

### LA LIMPIEZA DEL PARQUE DORADO

Para que hiciera la limpieza en el parque Dorado, siempre había destinado un obrero que ahora hace ya tiempo que no va por allí, por lo que las cunetas del parque se encuentran llenas de porquería.

Tan bello lugar de esparcimiento no puede quedar abandonado de esa manera y es necesario que se destinen a cuidarlo y atenderlo, los tres obreros que figuran en el presupuesto para atenciones del parque.

En la actualidad solo vemos allí al jardinero, y éste, como es

natural, no puede atenderlo todo. Dénse, pues, las oportunas órdenes para que el personal del parque Dorado se dedique sólo y exclusivamente a la limpieza y cuidado del parque, para que éste se halle en las debidas condiciones, pues es una lástima que tan hermoso lugar, lo encuentren cuantos a él van para disfrutar de su agradable temperatura, sucio y lleno de papeles.

### HACE FALTA QUE SE ILUMINEN LOS ALREDEDORES DEL LAVADERO

Los alrededores del lavadero del parque Dorado se hallan sumidos en la mayor oscuridad, oscuridad que es aprovechada por gente de pocos escrúpulos para cometer allí mil fechorías.

La gente que en estas noches de verano sale de casa para dirigirse al parque, al pasar por dicho lugar, se ven muchas veces desgradablemente sorprendidos con escenas muy poco edificantes.

Sería por lo tanto conveniente se ordenase fuesen colocadas en los alrededores del citado lavadero algunas luces, para evitar esas escenas.

### VIDA SOCIAL

Después de haber pasado la temporada de invierno en Madrid, ha regresado a esta villa la respetable señora doña Hortensia García, viuda de Cueto, con su encantadora hija la bella y distinguida señorita Luisa Cueto.

### TENNIS CLUB LANGREANO

De primera convocatoria esta Sociedad celebrará hoy, sábado, 20 del actual, Junta directiva a las nueve de la noche, en "Casa Manolín Molinucu".

Se ruega la puntual asistencia por ser importantes los asuntos a tratar.

### ALUMNOS APLICADOS

En la Escuela de Ayudantes facultativos de Minas de Mieres, han terminado el segundo año con brillantes calificaciones, nuestros queridos amigos Eulalio Laviana Olza, Benjamín González Moral y Luis Coto Fueyo.

Ehonorabuena.

## Soto del Barco DE FERIAS

El domingo, día 21, se celebrará la renombrada feria de San Pedro, la que promete verse muy concurrida, pues se repartirán 25 premios de 60 pesetas, para aquellos ganaderos que presenten mejores ejemplares.

## Trubia

### BODA

En la iglesia parroquial de Urdión han contraído matrimonio a las diez de la mañana del pasado jueves, la bellísima señorita María Rosa Muñiz con el joven Lisardo González. Bendijo la unión el párroco de dicha iglesia don Cesáreo García Rico, siendo apadrinados por don Alejandro González, padre del novio, y la bella señorita Maruja San Aurelio Suárez.

Una vez terminada la ceremonia religiosa, los numerosos invitados fueron obsequiados espléndidamente en casa de los padres de la novia.

Los nuevos esposos, a quienes deseamos todo género de venturas, salieron por la tarde a recorrer varias villas de Asturias, para regresar a ésta donde fijarán su residencia.

## LA ADMISION DE LOS APRENDICES Y OBREROS DESPEDIDOS EN 1927

Por fin, ya parece que, por fortuna, es un hecho la admisión, en esta fábrica de cañones, de los aprendices que desde hace cuatro años, y una vez terminados sus estudios, no fueron admitidos como operarios. Al mismo tiempo, y esto viene a completar las aspiraciones del vecindario, serán igualmente admitidos aquellos obreros que fueron despedidos en el año 1926 por haber disminuido las labores del mencionado centro fabril.

Esta noticia la damos con la misma satisfacción que en estos momentos ha de sentirse en muchos hogares, ya que esos jóvenes, al terminar sus estudios, y por falta de empleo con arreglo a sus aptitudes, tenían que marcharse, unos a lejanas tierras en busca de mejor suerte, y otros al azar. Y los últimos, todos ellos casados, con cinco hijos, han tenido que ausentarse, dejando a sus familias en situación bastante precaria, por todo lo cual es muy grande la satisfacción que en estos momentos se siente en todo Trubia.

## Cangas del Narcea SOBRE LOS FESTEJOS DEL CARMEN

Este año no incurriremos en el mal que hasta la fecha pudieramos llamar "crónico". Gracias a las activas y laudables gestiones del entonces alcalde presidente de la comisión gestora de nuestro Ayuntamiento don Mario de Llano, se nombró habrá aproximadamente un mes, la comisión que habrá de entender en los próximos festejos de Nuestra Señora del Carmen.

Sabemos que sus componentes han trabajado y trabajan denodadamente en la confección de un soberbio programa. Pero, esto no basta que lo sepamos unos pocos. Hace falta propaganda y ésta no se realiza dejándolo para última hora. Si muy a tiempo se nombró dicha comisión y ésta labora en silencio, hasta unos ocho días antes de los festejos, caeremos in defectiblemente en el mal necesario que siempre hemos padecido. Falta menos de un mes y se hace de todo punto necesario po-

## NOTICIAS DE MIERES

### ALGUNOS DE LOS ASUNTOS A TRATAR EN LA SESION MUNICIPAL DE ESTA TARDE

Al transcurrir tres semanas desde la última sesión celebrada por el cabildo municipal, reuniráse nuevamente en la tarde de hoy sábado, para tratar y discutir nada menos que cuarenta y cinco asuntos, que a juzgar por el tiempo que invertían en sesiones anteriores podemos suponer que en ésta no se invierten menos de cinco horas.

Con esto, se viene a confirmar lo que días pasados decíamos en nuestra sección de "Se dice..", criada por acogerse a rumores callejeros que en muchas ocasiones pronto se ven convertidos en realidades.

Como sería ocupar un gran espacio en el diario, que siempre es necesario, sólo daremos a conocer aquellos asuntos que nosotros juzgamos de mayor interés.

El comienzo de la sesión está fijado para las tres de la tarde y como es natural dará comienzo con la lectura de la reunión anterior.

Se dará cuenta del dictamen emitido por un letrado, sobre la reclamación formulada contra la cuantía del arbitrio sobre vinos y el derecho o tasa por su análisis e inspección.

También se dará cuenta de un escrito del señor primer teniente alcalde, renunciando a la concejalia, por motivos de salud.

Es éste uno de los puntos tocados en nuestra sección a que al principio nos referimos y aunque como se ve dice que los motivos de la renuncia son de salud, también dice que han influido otra causas de índole distinta.

Asimismo se dará lectura a una instancia suscrita por varias jóvenes de esta localidad, solicitando se confirme la cesión hecha a la Acción Católica de la Mujer, de un edificio de este Ayuntamiento, que destina a la enseñanza.

Con relación a esta cuestión, ya nosotros nos hemos ocupado y publicamos los beneficios que las clases menesterosas recibían del funcionamiento de esta Asociación, a raíz de tomarse el acuerdo de privarles el local que desde hacía años ocupan. Hoy son las jóvenes agraciadas a esta labor, las que se dirigen a la Corporación, pero nosotros

que conocemos los sentires de algunos ediles, nos tememos que este escrito corra la misma suerte.

La comisión de festejos de Oñón presente una instancia haciendo varias peticiones, nos suponemos otros relacionadas con la celebración de los mismos y que esperamos sean atendidas.

Igualmente, la Sociedad "La Ideal" de Cazadores y Pescadores, presenta otra en solicitud de autorización para acotar el monte "Sierra de Navaliegos".

Se presentan asimismo otras instancias, como también algunas mociones de señores concejales que no hacemos mención de ellas por no hacer demasiado extensa esta información.

### FALLECIMIENTO SENTIDO

En la inmediata parroquia de Rebollada ha dejado de existir en la madrugada de ayer, el apreciable convecino don José Guisado, el cual desempeñó durante bastantes años el oficio de guardia civil en el puesto del Caño, con el beneplácito de todos, hallándose en la actualidad retirado de aquel benemérito cuerpo.

Pasa a mejor vida víctima de rápida enfermedad, rodeado del cariño de los suyos y resultando inútiles los adelantos de la ciencia.

Las innumerables simpatías con que entre nosotros contaba el finado se pondrán de manifiesto en la tarde de hoy, sábado, a las cinco, con motivo del traslado de sus restos al cementerio parroquial.

A su afligida viuda, hijo y demás familiares, les enviamos la expresión de nuestra sincera condolencia.

### EMOCIONANTE PARTIDA DE BOLOS

Será la que tendrá lugar mañana domingo, a las tres de la tarde, en la bolera cubierta de "La Elegante", entre este equipo y "La Necesaria" de Carbayín.

Recientemente nos han dado pruebas de su indiscutible valía pues en las dos partidas jugadas, en la primera venció "La Necesaria" y en la segunda "La Elegante".

No nos equivocaremos si decimos que en estos equipos se hallan los jugadores más renombrados de bolos de la provincia, digan lo sino Cagetilla, Lisardo, Tino Gim y Hüeria.

### MODAS

## GRANDA

Sucursal de Mieres, acaba de recibir nuevo surtido de vestidos y abrigos en todas las tallas, desde 95 de contorno hasta 118, y precios de 100 pesetas a 500.

Plaza del Ayuntamiento, núm. 9.

## AUTOS MONTE

SERVICIO DIARIO DE VIAJEROS DE OVIEDO A GIJON Y DE GIJON A OVIEDO

Horas de salida de Oviedo: A las 9 y media de la mañana, a las 1, 3 y media, 6 y 8,15 tarde. — Horas de salida de Gijón: A las 9 y media y 12 y media de la mañana, 4 y media y 7 tarde y 11 y media, noche.

PUNTOS DE SALIDA Y DESTINO DE BILLETES

En Oviedo: Posada Herrera, Restaurant Fierro. Teléfono 25-40. En Gijón: Alvarez Garaya y Langreo, 22, La Higiene, Teléfono 712.

## NOTICIAS DE AVILES

### DE UNA SUBASTA

A las doce de la mañana de ayer y ante el señor alcalde y un concejal de la comisión de Obras públicas, se procedió a la apertura de los pliegos presentados al concurso abierto para pavimentación de la calle de José Manuel Pedregal, adjudicándose provisionalmente a don Antonio Alvarez González, de Gijón, en la cantidad de pesetas 78.550.

### NOTAS SOCIALES

Procedente de Valladolid llegó el joven estudiante de Medicina, nuestro amigo don José Suárez Campo.

Con su estimada familia llegó a pasar el verano en esta localidad nuestro amigo y notable publicista don Constantino Suárez (Españolito).

También de dicho punto llegó el joven abogado avilesino don Eduardo Fernández Guerra.

A su finca de La Luz (Villalegre) se trasladó con su distinguida familia el letrado don Jesús Alvarez Suárez.

### CRUZ ROJA

Rafael Fernández, de 23 años, herido por desgarró en el dedo

mayor de la mano derecha, producida con un alambre. Pronóstico leve.

Isidoro González, de 13 años de edad, fué curado de una herida contusa en la mano izquierda, producida por una caída de la bicicleta. Pronóstico leve.

## SAN MARTIN DE ANES

### BIEN VENIDOS

Han regresado de Gijón a pasar la temporada estival en la pintoresca posesión "Villa Elisa", que tiene en esta localidad el rico propietario don José Rodríguez en compañía de su señora e hijos.

Nos alegramos de su permanencia entre nosotros.

### BAUTIZOS

Recibió las aguas bautismales en esta iglesia el niño Elías Ave lino Blanco Cueva, hijo de nuestros convecinos don Santiago Blanco Menéndez y doña Asunción Cueva.

También fué bautizada con el nombre de María de los Remedios, una hermosa niña hija de nuestro buen amigo don Martín Fernández Fombona.

Reciban todos nuestra enhorabuena.

**La Foz - Morcín**

**UN HERIDO POR IMPRUDENCIA**

Encontrándose jugando en las obras de la nueva Iglesia el joven Daniel Alvarez Iglesias, de quince años, en compañía de un "troupe", se le ocurrió poner en marcha un montacargas, para que sus compañeros desfrutasen de la emoción que producían las subidas y bajadas en ascensor.

Cuando más emocionado estaba morando hacia arriba, fué alcanzado por el engranaje de dos ruedas, que le aprisionó dos dedos.

El muchacho no perdió la serenidad, y ordenó marcha atrás, con lo que pudo desasirse, para dirigirse al establecimiento de la Cruz Roja, siendo curado por el practicante don Daniel González Vallina de una herida contusa en el dedo medio de la mano izquierda, con fractura de la falangeta del mismo, con probable pérdida de la uña.

Una vez asistido convenientemente, pasó a su domicilio de Colado.

**BAYO**

ANTONIO TAMARGO

En la tarde del pasado miércoles, y después de haberle sido efectuada la diligencia de autopsia, ha recibido cristiana sepultura en este cementerio el desventurado Antonio Tamargo, fallecido el día 16 en Trubia, en la estación de Quintana, de cuya hecho ya tienen conocimiento nuestros lectores.

A la conducción del cadáver asistió numeroso acompañamiento habiendo venido representaciones de Fábrica de Mieres y la Compañía minera de Quirós, así como los compañeros de trabajo prueba de la muchas simpatías con que contaba, tanto por parte de sus jefes como del personal que trabajaba con él.

Descanse en paz el infeliz Antonio, y reciban todos sus familiares nuestra mayor condolencia, en particular su afligida esposa, e hija, por tan irreparable desgracia.

**Turón**

POR LA ESTAFETA DE CORREOS

Nuevamente nos vemos en la necesidad de traer a las columnas de este periódico asunto de tanta trascendencia.

Muchas veces nos hemos ocupado de este servicio, deficientísimo para la importancia del valle de Turón, y rogado a las autoridades un poco de justicia en este sentido, haciéndoles ver la anomalía que representa para un pueblo de cerca de quince mil habitantes, contar con un sólo cartero que tiene a su cargo la distribución de la numerosa correspondencia, más los servicios de cartaría, cuyas abundantes operaciones no queremos señalar hoy, por ser de todos bien conocidas.

Sin embargo, nada hasta la fecha se ha conseguido; nada que nos hiciera concebir alguna esperanza para en lo sucesivo.

Camino de Madrid va una instancia, una nueva y documentada instancia que la Unión Comercial de Turón dirigió hace días al señor ministro de Comunicaciones, pidiéndole lo que tanto veces nos ha sido negado; que a Turón se le dote de una estafeta de primera categoría, servida por personal técnico, como lo manda la importancia de su población, industria y comercio.

Queremos tener confianza hoy, en que del flamante ministerio del bueno para que Turón pueda en breve plazo disfrutar de un servicio de Correos a que, por las razones apuntadas, tiene perfectísimo derecho.

**Todas las enfermedades provienen de una sangre viciada**

**Enfermedades de la piel, Granos, Forúnculos, Mal de Piernas, Varices, Flebitis, Reumas, Gota, Dolores, Artério-Esclerosis, Accidentes de la mujer. La cura de rectificación sanguínea.**

Cuando los venenos de la sangre la hacen demasiado viscosa, se depositan en la piel, en la que provocan esas inflamaciones llamadas acné, eccema, urticaria, eritema. Las herpes, la soriasis, la sícosis, la zona y prurigo y demás erupciones semejantes tienen el mismo origen. Su alteración sanguínea es además responsable de numerosas manifestaciones reumáticas: Dolores de los huesos y músculos, neuralgias, ciáticas, jaquecas, ataques gotosos o reumáticos y artríticos. Cuando los productos nocivos llegan a colmar la sangre atacan también las venas y el enfermo sufre de varices o de flebitis, susceptibles siempre de degenerar en males de piernas desesp-

rantes por su insistencia y cronicidad. A veces también, la sangre viciada engendra esa temible degeneración de las arterias llamada arterio-esclerosis con todas sus amenazadoras complicaciones en el costado, en los riñones, en el corazón, en el cerebro. En la mujer, la mala sangre es la culpable de todas sus miserias, sobre todo en la hora de la edad crítica. Pues bien, la causa de todas estas calamidades es bien conocida, gracias a los trabajos del eminente especialista Señor Richelet es suficiente de prevenirla y combatirla eficazmente tomando en cada cambio de estación su tratamiento presentado bajo la forma práctica y con el nombre de

**DEPURATIVO RICHELET**

**o la cura de "rectificación sanguínea"**

Con él recobraréis la entera libertad de vuestras articulaciones, todas vuestras llagas se cerrarán sin dejar la menor huella, vuestra circulación se normalizará, se despejará vuestro cerebro y pronto como todos los firmantes de testimonios de gratitud os vereis libres de dolencias y volveréis a adquirir el gusto de vivir.

**Pruebas de curaciones**

**Con gran satisfacción de los médicos**

Por espacio de 4 años sufrí muchísimo, probé todos los medicamentos que había pero sin alivio, entonces me decidí a tomar su Depurativo Richelet, y al tomar 2 frascos solamente me curé por completo con gran satisfacción de los médicos que me cuidaban. No solamente esto sino que aumenté en peso 15 kilos y todos los dolores habituales de la mujer son ahora para mí completamente desconocidos.

Mme Reveilleau.  
rue de la Fuye, Tours (Francia).

**Artrítica de herencia.**

Siendo artrítica de herencia tenía con frecuencia dolores de cabeza, jaquecas, dolores de riñones, malestar... etc., etc., que se acentuó después de haber tenido un hijo. Este mal estar se complicó con varices e hinchazones en las piernas al menor cansancio. Hoy gracias a su Depurativo Richelet estoy perfectamente bien y mi curación es completa y definitiva.

Mme A. Carret  
46, rue Fonlery, Paris (Francia).

**Reumático durante 8 años.**

Habiendo tenido reumas y una ciática durante 14 años probé gran cantidad de medicinas y todo me fué inútil. Me decidí a probar su Depurativo Richelet y al segundo frasco tuve la suerte de encontrarme mucho más aliviado y podía ya dormir y descansar. Después de una curación completa mis dolores ya no han aparecido y hoy ya me encuentro con una salud perfecta.

M. E. Camus  
8, rue Antoine-Blanc, Marseille (Francia).

**Hacia 3 años que estaba desesperada.**

Con agradecimiento le participo mi curación. Hacia 3 años que padecía dolores de espalda y piernas, y después de haber probado cantidad de medicinas estaba ya desesperada. El mal empeoraba y entonces oí a su Depurativo Richelet. En seguida noté gran bienestar y al poco tiempo todos mis dolores desaparecieron.

Mme Le Moing.  
Plœrdut (Morbihan) (Francia).

**El Depurativo Richelet**

**me ha salvado la vida.**

Padecía del vientre y del estómago. El corazón latía con agitación al menor esfuerzo, no podía dormir. Tenía una gran tensión arterial y mi estado era desesperado. Tuve la gran idea de tomar su Depurativo Richelet. ¡Que maravilla! ¡Que resurrección! 5 días más tarde bastaron para calmar mi estómago, quitar el dolor de vientre y volver el corazón a su estado normal. Seré un gran propagandista de su gran remedio, pues es Vd. quien me ha salvado la vida.

Mme Gabriela Barlot,  
Faubourg du Temple, Paris (Francia).

**Eczemas y comezón**

**me han desaparecido.**

Su tratamiento Depurativo Richelet es buenisimo. Hoy ya no tengo nada en las manos ni tampoco tengo comezón. Siguiendo el consejo de mi médico voy a continuar su tratamiento para mi curación completa.

Mme Ernestine Cardineau  
11, rue J.-J. Rousseau, Niort (Deux-Sèvres) (Francia)

Tengo también de los consumidores de España frecuentes testimonios de curaciones maravillosas obtenidas con el uso de mi Depurativo. No los publico, sin embargo, por sujetarme al deseo expresado por los mismos de no dar a conocer sus nombres, respetando así su natural reserva.

De venta en todas las farmacias y droguerías. — Pida Vd. hoy mismo un folleto gratuito al **LABORATORIO RICHELET, San Bartolomé, 22-24 - San Sebastian.**

# PROFESIONALES

**JULIO R. FONTAN**  
Especialista: estómago, intestinos, hígado. De 10 a 12 y de 2 a 4. Uria, 28, segundo, teléfono 3550. OVIEDO

## M. BAJO ESTEBANEZ

MEDICO-OCULISTA  
De 9 a 12 y de 3 a 5  
San Francisco, 5, 2.º

Médico especialista  
**VALENTIN FERNANDEZ**  
Vias urinarias, piel y secretas. De 10 a 1 y 4 a 8. OVIEDO. Uria, 21. (Al lado del Gobierno Militar).

**SANATORIO SANTA RITA COLLOTO**  
Enfermedades nerviosas y mentales. Dos fincas independientes para señoras y caballeros. Director propietario, Laureano Sánchez, especialista. T. 1599-3. Tranvía a la puerta. Consulta, de 10 a 1 y de 3 a 5. Reglamentos a petición.

**R. MIYARES**  
Especialista en garganta, nariz y oídos.  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6. Gil de Jaz, 8, Entlo. Teléf. 2700

**GARGANTA, NARIZ Y OIDOS**  
De 10 a 1 y 3 a 5.  
**GONZALEZ - GRANDA**  
Independencia, 22, teléfono 2494. Oviedo.

**DOCTOR ALBERTO GONZALEZ**  
Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. Teléfono núm. 1884. OVIEDO

**LUIS F. VEGA**  
Médico oculista.  
MARQUES DE SANTA CRUZ, 8, PRIMERO.

**José Fernández González**  
Enfermedades nerviosas y mentales  
Jefe clínico del Hospital Psiquiátrico de la Beneficencia provincial  
Consulta: 11 a 2 y 3 a 5  
Uria, 50-2.º — Teléfono 2816

## Doctor Godofredo Robles

Hemorroides (almorranas), fisuras, varices, úlceras varicosas. Tratamiento sin operación. Durante la cura pueden los enfermos hacer su vida habitual. Reumatismo por el procedimiento austro-húngaro.

Clinica de Cirugía general. Uria, 21, de 11 a 1, Oviedo.

## C. G. PARREÑO

Médico del Hospital Provincial  
Especialista en enfermedades del aparato digestivo y de la nutrición. Rayos X. Cabo Noval 12 pral. Teléfono 2727  
De 12 a 1 ½ y de 4 a 6

## SANATORIO CELESTINO ALVAREZ

Enfermedades de la matriz, vacuinas, diatermia. - Operaciones, etc.

**GUILLERMO LOPEZ**  
(Del Dispensario antivenéreo)  
**PIEL - VENEREO - SIFILIS**  
Diatermia - Rayos ultravioleta.  
P. Constitución, 9, teléfono 11-88.

**MANUEL COLLANTES A. BUYLLA**  
Médico del Hospital Provincial.  
Especialista en garganta, nariz y oídos, del Instituto Hispano-Americano de Otorinolaringología del profesor Tapia. Especialista de la Cruz Roja.  
Consulta, de 10 y media a 1 y de 3 a 5  
Uria, 25, primero Teléfono 3126  
OVIEDO

**LUIS DE SAN JUAN**  
Especialista piel, sífilis, venéreo.  
Consulta: de 11 a 1 y 5 a 8.  
Campeamor, 30, primero.

**SANTIAGO MELON**  
Ex médico interno del Manicomio de Burdeos  
Nerviosas y mentales  
Campomanes, 3, 1.º 11 a 1-4 a 6

**LEOPOLDO ESCOBEDO**  
Médico especialista. — Enfermedades piel, secretas y vias orina.  
Consulta, 10 a 1 y 3 a 5. — Uria, 18, Oviedo, teléfono 2198.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

HASTA 15 PALABRAS  
0,75 PTAS., CADA PALABRA MAS 0,10 PTS.

## Industria y Comercio

**MUEBLES.** El que más barato vende es la casa M. García. Uria, 29, teléfono 1122, al lado del "Carbayón".

**OJO, NOVIOS!** Los muebles mejores y más baratos en Almacenes Carlos, Santa Clara, Oviedo.

## Ventas

**VENDO CASA** en la calle de Calleruelo, 62, de Pola de Siero. Compuesta de bajo y dos pisos, con jardín. Para Informes: Martínez Vigil, 9, primero. Oviedo.

**SE VENDE** en Colunga lagar seminuevo, capaz para cuatro a ocho pipas sidra, de dos husos de hierro y madera de roble, a precios económicos. Informes: Hijos de Pablo Pérez.

**VENDESE SEMINUEVO:** máquina tejer telas somiers con devanadera, pesetas 450. Juego ruedas Ford con llanta, 70. Silla montura fina, 50. Aparejada tronco tiros cadena, 60. Tiburcio Ezama. La Felguera.

**SE VENDEN** o se arriendan casas jardín en la Avenida de los Monumentos de Naranco. (La Matorra). Informes: teléfono 1829.

## Varios

**RADIOYENTES!** ¿Tenéis vuestro aparato estropeado o deseáis adquirirlo por precio módico? Dirigiros a Trascorrales (Relojería).

**SE ALQUILA PRIMER** piso espacioso muy soleado, céntrico y barato. Razón: Lorenzana, 5.

**PERDIDA EN Paseo Bombé** el jueves de una pulsera de pedrería. Gratificarase entrega en Asturias, 3, primero.

**EXTRAVIO. DESDE** el puente de la Argañosa a la Plaza de América, se ha extraviado un bolso de mano conteniendo 455,90 pesetas. Por humanidad, ya que es una modesta cobradora la persona que lo ha perdido, se ruega a quien lo haya encontrado lo entregue en la Administración de "El Carbayón".

**SE TRASPASA** por poco dinero tienda de calzado sitio céntrico. Informarase: Fontán, 3 y 5.

**NECESITASE AGENTE** para venta particulares. Damos retribución fija y comisiones. Inútil sin buenas referencias. Presentarse hoy, sábado, 11 a 12, Principado, 7, bajo.

## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de Pts  
DOMICILIO SOCIAL  
Corrida, núm. 48.-GIJON

Sucursales en Avilés, Colunga, Luanco, Ribadesella y Villaviciosa

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas toda clase de operaciones de

**BANCA, BOLSA Y CAMBIO**

**CAJA DE AHORROS**  
Imposiciones desde 1 PESETA  
Intereses tres y medio por 100  
Reintegros a la vista

Consignaciones a ven. imietofijo  
A seis meses 3 1/2 por 100  
A un año 4 por 100

**CUENTAS CORRIENTES**  
En Pesetas y Moneda Extranjera a la vista y a plazos, con abono de interés a tipos muy favorables.

No se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia sobre los mismos



**VENCE POR SU CALIDAD**  
Si no conoce usted este neumático, pregunte a cualquiera de los muchos que ya lo usan

## CONCESIONARIOS:

OVIEDO: CARLOS MORENO LUQUE, S. Francisco, 13.

AVILES: SANDALIO RODRIGUEZ MARIBONA, Plaza de la Merced, 1.

INFESTO: JESUS G. LLAMAZARES, Covadonga, 10.

TINEO: QUINTIN LOPEZ MENENDEZ, General Riego.

MIERES: D. JAIME AGUINACO C. Campeagrado.

GIJON: D. TOMAS REVUELTA, Magnus Bliskland, 8.

CANGAS DE ONIS: EMILIO LOPEZ PLATAS, Gran Vía, 31, Ribadesella.

PRAVIA: SEVERO CIMADEVILLA, Carretera de Belmonte.

C. de Salamanca. Representante general para España. Apartado 359 MADRID

## MUTILADOS

Miembros artificiales para todas formas de amputación. Construcción científica que permite efectuar todos los movimientos con absoluta naturalidad y sin cuidado alguno

**TALLERES de ORTOPEDIA**  
del  
**SANATORIO de CELESTINO ALVAREZ**  
en OVIEDO

## ¡¡¡ ATENCION A LA PREGUNTA!!!

¿Dónde venden las patatas a menos de 20 céntimos kilo?

En el depósito de quesos de Tiburcio González, de Grado, donde también vende toda clase de quesos a precio de fábrica.

Quesos y patatas por mayor y menor.

**TIBURCIO GONZALEZ**  
de Grado

## Balneario de Boñar

(LEON)

Las mejores aguas de España para las afecciones crónicas del aparato respiratorio, convalecencia y artritis.

Clima seco de 1.000 metros de altura, a 90 kilómetros de Oviedo por la pintoresca carretera del puerto de San Isidro.

30 de junio a 30 de septiembre

Lea usted

REGION

## INTERESA A LAS SEÑORAS

La Casa Balcázar S. A., de Oviedo, exhibe una extensa y hermosa colección de Zorros (Renards) Martas, Pekans, Visones, etc. y las pieles más aceptables para abrigos de verano. Mercancia de las mejores procedencias, lo cual nos permite garantizar el precio y la calidad.

## BODEGAS - CANSECO

(Nombre Comercial Registrado)

ELABORACION Y EXPORTACION DE VINOS

Teléfonos: 32, almacén  
183, escritorio

LEON

Apartado 62

# Fijense en la suma!

Pañería =

Americana fantasía, 30 Ptas.; Pantalón novedad, 12 Ptas.; Total 42 Ptas. Por tan poco dinero puede vestirse elegante todo el verano, si compra en

**Mi Tienda**  
Uría, 30 - Teléf. 3650

## LOS NUEVOS MODELOS DE

# CAMIONES G.M.C.



UNA SERIE COMPLETISIMA  
DESDE 2 1/4 HASTA 5 TONS.  
Y AUN MAYOR CAPACIDAD

A pesar de las muchas mejoras introducidas, los precios son muy reducidos. Si un camión rápido de confianza absoluta puede ayudarle en su negocio, no deje de pedir más detalles del «G. M. C.» al concesionario.

FABRICADOS Y GARANTIZADOS  
POR GENERAL MOTORS

CONCESIONARIO:  
**Oviedo.**—Carlos Moreno Luque  
San Francisco, 13

# Sociedad

EN EL TENNIS

Una temporada ausente de mis labores de prensa, me alejaron también de mi cotidiana asistencia a las canchas de la calle del Matemático Pedrayes, propiedad de la Sociedad Deportiva Asturiana de Tennis, que en estas temporadas de primavera, recobra vida y se llenan de la alegría que la asistencia a ella de infinidad de bellas señoritas y numerosos jóvenes, le suele dar.

Un día tan solo bastó, para poder cerciorarme de que toda la animación que en ellas se decía había a diario, era una completa realidad. Días atrás se han celebrado bailes y un té, al que concurrieron gran número de personas, abundando también una nutrida representación del elemento forastero.

En vista de las circunstancias, y de que los socios se sienten con ganas de diversión, la directiva, accediendo a los múltiples deseos de los mismos, ha organizado para el próximo domingo a la salida del partido de fútbol que se celebrará en esta ciudad, entre los equipos de Gijón y Oviedo, un monumental baile, que será un brillante prólogo de las brillantes fiestas que en las canchas en cuestión, se habrán de celebrar en semanas sucesivas. Por lo pronto, la orquesta que el domingo habrá de amenizar la fiesta, amenizará también dos veces por semana otros tantos bailes, siendo propósito firme de organizar reuniones de más empuje en cuanto, el tiempo se asegure, entre otras una monumental verbena o baile de mantones.

Es decir, que la temporada social se presenta con las mejores perspectivas, y que la gente joven podrá pasar una temporada del todo agradable, antes que empiece el trasiego a las playas y aldeas en busca del ansiado verano.

## UN BAUTIZO

Ayer, a las cuatro de la tarde, en la iglesia parroquial de San Juan el Real, recibió las aguas bautismales el primero de los hijos de los señores de González y L. Villamil, (don Adolfo).

Ofició la ceremonia el sacerdote castrense don Joaquín de la Villa, actuando de padrinos don Francisco González y Argüelles y doña Pilar Acevedo de Buylia abuelos paterno y materno respectivamente del neófito, a quien se le impuso el nombre de Adolfo.

A la ceremonia asistieron gran número de familiares, teniendo ésto lugar en la mayor intimidad, debido al recientísimo luto por el que atraviesan los abuelos de la criatura.

Reciban nuestra enhorabuena sus padres don Adolfo González y Pilarina Buylia Acevedo, extensiva a sus apreciables abuelos.

## VIAJES

Procedente de la capital de la República llegó ayer a Oviedo el culto catedrático de la Universidad Central don Francisco Becerra.

Procedente de Madrid se encuentra pasando unos días en Oviedo de paso para Luanco, don de pasará la temporada estival, nuestro querido amigo don Rafael Masaveu, acompañado de su bella y distinguida esposa y de sus hijitos.

Tuvimos el gusto de saludar ayer en Oviedo al director de la Sucursal del Banco Asturiano en San Esteban de Pravia, don José María Folgueras.

También nos fué grato saludar al ex-gobernador del Reino don Indalecio Corujedo.

Se encuentra pasando unos días en Oviedo, la encantadora señorita de Villaviciosa Margarita Cavanilles.

También pasa una temporada en esta capital al lado de su bella prima Marija Morán, la bella y distinguida señorita de Villaviciosa Margarita Robert.

A su casa-palacio de Pendueles ha llegado, procedente de Ma-

drid, la condesa de Mendoza Cortina.

Procedente de Argel ha llegado a su casa de Grado, donde pasará la temporada, don Felipe Díaz Miranda, y su distinguida esposa.

También ha regresado de Madrid nuestro querido amigo el marqués de Canillejas.

Tuvimos el gusto de saludar en Oviedo a las encantadoras señoritas de Villaviciosa Chona y Carmen Zaldívar.

Para Madrid ha marchado don Manuel Gutiérrez Martín.

Ha regresado de Madrid y de Jérez de la Frontera, el conde de Casares.

Procedente de Madrid ha llegado a su casa de Avilés, donde pasará la acostumbrada temporada de todos los años, el brillante y leído novelista, don Constantino Suárez "Españolito", autor de la interesantísima novela "Un hombre de nuestro tiempo".

Sea bien venido el querido compañero y notable autor.

De Madrid ha regresado a Gijón el director del Banco Gijónés de Crédito don Domingo Julián.

Tuvimos el gusto de saludar ayer en Oviedo a don Nicanor Piñaredo.

Ha regresado a Gijón el joven abogado don Ramón Velasco.

De Avilés se trasladó a Madrid el ex-ministro de Hacienda don Manuel Piñaregal.

Ha regresado de Madrid la bellísima señorita Carmina Elosúa.

De la capital de la República ha llegado con el objeto de asistir al estreno de su obra "La Maragata", el aplaudido autor asturiano don Eduardo Escosura.

Sea bien venido.

De Marmolejo (Jaén) y de Madrid, ha regresado el coronel de Artillería don Plácido Buylia acompañado de su respetable esposa.

Para el balneario de Fuentesanta ha marchado la señora viuda de Pumariaga.

Para su hermosa posesión de Pravia (Pravia) donde pasará la temporada estival ha marchado la señor viuda de García de la Noce da, acompañada de sus hijos.

Para San Vicente de la Barquera salió ayer el ingeniero jefe del Combustible don José Costilla, acompañado de su distinguida familia.

Para Salinas, donde pasará la temporada de verano, ha marchado don Gumersindo Longoria con su familia.

Ha regresado de Madrid el empleado de este Ayuntamiento don Armando Sotelo.

Se encuentra pasando unos días en Madrid nuestro querido amigo el doctor don Miguel Terreiro.

Ayer, en el puerto del Musel, embarcaron para Méjico don Antonio y don Bernardo Fernández Quiros.

## DE EXAMENES

En el Instituto de Oviedo ha obtenido las brillantes notas de sobresaliente el niño José María Fuente, hijo de nuestro buen amigo el señor Fuente, de Trubia.

Reciba nuestra más cordial enhorabuena y lo mismo su profesora la señorita Marichu Monasterio.

## La inapetencia y la anemia

Los efectos de la inapetencia no tardan en sentirse en forma desagradable, si los que la padecen no toman precauciones para evitar que se produzca la debilidad general o desnutrición, que fácilmente conduce a la anemia, y de ello puede degenerar en algo peor, en la tuberculosis. Los inapetentes, aun los que llegan a tomar repugnancia a todos los alimentos, encontrarán un medio fácil de someter sus fuerzas, evitando la debilidad, tomando algunos frascos de CARNE LIQUIDA del doctor Valdés García, que, a la vez que nutre poderosamente, es un estimulante del apetito.



En la iglesia de San Juan, se celebró ayer, a las once, el matrimonial enlace de la bella señorita Mercedes de Pazos de Herrero, perteneciente a las muy queridas familias de Prieto y Pazos con el joven ingeniero industrial don Luis Menéndez García.

A los acordes de brillante marcha nupcial, ejecutada por la orquesta, Mercedes, que se ataviaba con riquísimo traje blanco, con larga cola que recogía el angelical niño Luis Alfonso González Pazos, penetraba en el templo del brazo de su padrino, don José María Menéndez; él, de rigurosa etiqueta, daba el brazo a su madrina, señora doña Trinidad Herrero de Daudent, que representaba a la señora doña María Pazos de Herrero.

La unión fué bendecida por el culto presbítero don Julio G. Artamendi, tío de la novia.

Firmaron el acta como testigos, por parte de la novia, don Ramón Prieto Pazos, don Ramón Suárez Pazos, don Martín G. Soría y don Juan Parramón; por la del novio, don Florentino G. Artamendi, don Dimas Menéndez y don Gabriel de Arregui.

Representaba al Juzgado, don Rafael Prieto, secretario del Gobierno civil.

Terminada la ceremonia religiosa, los distinguidos invitados, en autos, se trasladaron al "hall" de un hotel, donde se les obsequió delicado "lunch".

Allí hemos visto a las bellas señoritas Angeles y María Teresa Díaz Hévía; María Teresa y María Josefa Menéndez; Marija F. de la Fuente; Pacita y Mercedes Prieto Bances; Marija Prieto Alvarez Buylia; Pacita Martínez; Rosario y Lola Prieto Bances; Pepita Guillaume y Enequina G. Artamendi.

Señoras de Suárez Pazos; de Parramón; de G. Soría; de Díaz Hévía; de Menéndez (don Nicanor); de Fernández (don Marcelino); de Prieto Pazos (don Félix), y señora viuda de don Manuel Nieto.

Señores don Marcelino y don Sabino Menéndez, Arregui (don Gabriel), Galarza (don Serafín), Cuesta (don Maximiliano) y Menéndez (don Nicanor), dominico; además de los que ya figuran como padrino, testigos y juez.

La enamorada pareja, a quien, como a sus familiares enviamos cordial enhorabuena, salió para Covadonga, para continuar viaje de luna de mie a Bilbao, San Sebastián y algunas poblaciones del extranjero.

## UN OBRERO APLASTADO POR DOS VAGONES

MADRID.— En la mañana de ayer ocurrió un accidente en la Estación de Las Peñuelas, cuando se hallaban varios obreros haciendo maniobras para trasladar algunos vagones de una vía a otra de la expresada Estación.

Uno de los obreros ocupados en dicho transporte, llamado Víctor Díaz, de 45 años de edad, fué cogido entre los topes de dos vagones produciéndole tan graves heridas que falleció casi instantáneamente.

## CAE A TIERRA UN AVION

MADRID.— En la Jefatura Superior de Aeronáutica se recibieron ayer noticias de que en el aeródromo de Getafe había ocurrido un accidente de aviación.

Uno de los aparatos de la refinería base, el número 137, tripulado por el cabo Felipe de Francisco, que iba de piloto, otro cabo llamado Angel Jerez, en calidad de pasajero cayó a tierra en las proximidades de Santa Catalina, cerca de la Estación de Villaverde, donde había varios vagones de la

# BURSATILES

18 DE JUNIO DE 1931

Facilitada por el Banco Español de Crédito

## FONDOS PUBLICOS

4 por 100 Interior, S. F.	62,50
4 por 100 Exterior, S. F.	75,50
5 por 100 Amortizable, 1920.....	82, —
5 por 100 id., 1917, S. F.	76, —
5 por 100 id. 1927, s. imp.	90,50
5 por 100 id., 1927, con imppto. .... Serie F.	73, —
4 por 100 id., 1928, S. F. Ferroviaria, 5 por 100 ...	
Cédulas Hip. 4 por 100...	88, —
Cédulas 5 por 100, id., id.,	90,50
Cédulas 6 por 100, id. id.	101, —

## VALORES INDUSTRIALES

Acciones B. de España...	510, —
Id. B. Hipotecario España	
Id. Banco Central .....	
Id. B. Español de Crédito	243, —
Id. B. Hisp. Americano...	
Id. Río de la Plata ...	
Id. S. Hidroeléctrica Esp. Chade .....	180, —
Id. Mengemor .....	
Id. Alberche ordinarias...	
Id. Eléctrica Madrileña...	
Acciones Pref. Telefónica	100,75
Id. Ordinarias id. ....	112, —
Id. M. Riff (portador)...	320, —
Id. id. id. (nominativas)	270, —
Id. Duro-Felguera .....	76, —
Id. Comp. A. de Fósforos	
Id. Comp. A. de Petróleos	
Id. Comp. A. de Tabacos	200, —
Id. La Unión y El Fénix	388,50
Id. F. C. M. Z. y Alicante	255, —
Id. Metropolitano A. XIII	150, —
Id. F. C. Norte de España	
Id. Comp. Mad. Trasmías	
Id. Ordinarios Azucarera	53, —
Id. Comp. Esp. Petróleos	30,25
Id. U. Esp. de Explosivos	580, —
Obsl. Mieres, 6 por 100...	
Azuc. 4 por 100, estamp.	—

## MONEDA EXTRANJERA

Franco .....	41,55
Belgas .....	29,53
Franco Suizo .....	205,95
Libras .....	51,60
Liras .....	55,55
Dólares .....	10,75
Marcos .....	2,51
Escudos portugueses ...	—
Pesos argentinos .....	—

## VIOLENTO TERREMOTO EN MURCIA

### La población se echó a la calle, presa de pánico

MURCIA.— A las nueve y cuarto de la mañana se sintió un violento terremoto en esta ciudad en dirección de Norte a Sur.

A los pocos minutos se sintieron trepidaciones formidables, siendo la segunda de mayor intensidad que la primera.

En los pisos altos se produjo gran alarma, pues se rompieron la totalidad de los cristales de las ventanas y balcones y muchos objetos cayeron al suelo.

Toda la población se hallaba poseída de gran pánico.

Por fortuna, no ocurrieron desgracias personales.

Los pueblos cercanos sintieron también el terremoto, saliendo los vecinos corriendo al campo, temerosos de que se repitiera aquél.

Para evitar retrasos y trastornos, advertimos a cuantos tengan que dirigirse a REGION por escrito, que todo lo referente a asuntos administrativos debe enviarse al gerente del periódico, y cuanto se relacione con artículos, información gráfica o literaria, etc., al director.

línea de clasificación de la Compañía M. Z. A.  
Afortunadamente los tripulantes resultaron con lesiones de poca importancia.